



SAMSUNG



Wide **World** in View

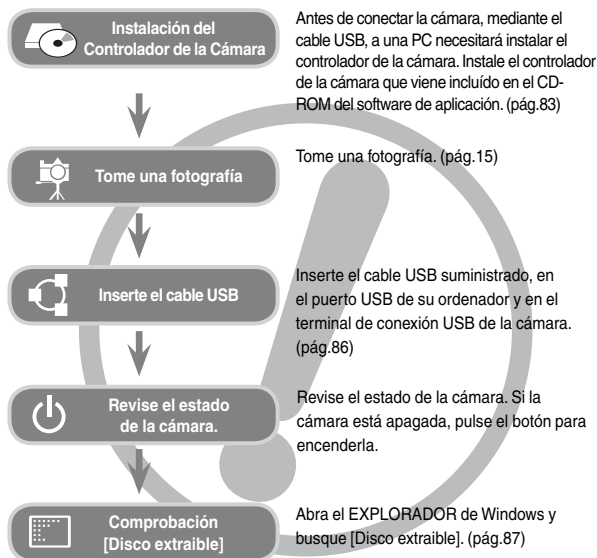
L74 **WIDE** Manual de usuario

Gracias por la compra de su Camara Fotografica Samsung.
Este manual le orientara en la utilizacion de la camara, en la captura de imagenes,
en la descarga de imagenes y en la utilizacion del software de aplicacion.
Sirvase leer este manual antes de usar su nueva camara fotografica.

ESPAÑOL

• Instrucciones

- Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden.



- Si utiliza un lector de tarjetas para copiar en la tarjeta de memoria del PC las imágenes, éstas podrían dañarse. Al transferir las imágenes tomadas con la cámara al PC, utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara al PC. Tenga en cuenta que el fabricante declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de imágenes de la tarjeta de memoria debidos a la utilización de un lector de memoria.

• Familiarización con su cámara fotográfica

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung.

- Antes de usar esta cámara, lea el manual de usuario detenidamente.
 - Cuando requiera un servicio post-venta, sírvase llevar al centro de servicios la cámara y el componente que ocasiona el problema (pilas, tarjeta de memoria, etc.).
 - Compruebe que la cámara está en perfecto estado de funcionamiento antes de utilizarla (p. ej. para un viaje a un evento importante) para evitar decepciones. La cámara Samsung no se responsabiliza de pérdidas o daños que puedan resultar de su mal funcionamiento.
 - Guarde el manual en un lugar seguro.
 - Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- ※ Microsoft Windows y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation, registrada en Estados Unidos y en otros países.
- ※ Todos los nombres de marcas y productos que aparecen en este manual son marcas registradas de sus empresas respectivas.
- ※ Los contenidos e ilustraciones de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso para la actualización de las funciones de la cámara.

• Peligro

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o una lesión grave.

- No intente realizar ninguna modificación en esta cámara. Podría causarle lesiones o un incendio, descargas eléctricas o daños a la cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deberán ser realizados exclusivamente por su distribuidor o un servicio técnico de cámaras Samsung.
- No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.
- Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios Samsung Cámara. No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No introduzca ni deje caer objetos metálicos o inflamables en la máquina a través de los puntos de acceso, por ejemplo, la ranura de la tarjeta de memoria y la cámara de la pila. Puede causar un incendio o descargas eléctricas.
- No maneje esta cámara con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.

• Advertencia

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

- No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales. Colocar el flash demasiado cerca de los ojos del sujeto, podría dañarle la vista.
- Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:
 - Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara. Si ocurre algún accidente, consulte al médico inmediatamente.
 - Podría ocurrir una lesión con las piezas móviles de la cámara.
- Las pilas y la cámara pueden calentarse si se usan durante un tiempo prolongado, lo que puede dar lugar a un mal funcionamiento de la cámara.. Si este es el caso, deje reposar la cámara por unos pocos minutos para permitir que se refresque.
- No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.
- Durante su uso, no cubra la cámara ni el cargador. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.

- La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
 - Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
 - No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
 - No inserte la pila con la polaridad invertida.
- Quite la pila cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. De lo contrario, la pila puede dejar escapar electrolito corrosivo y dañar de forma irreparable los componentes de la cámara.
- No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.
- No mueva la cámara cuando está encendida, si está utilizando el adaptador de CA. Tras usar la cámara, apáguela siempre antes de desenchufar el adaptador del tomacorriente de la pared. A continuación, asegúrese de que están desconectados los cables de otros dispositivos antes de mover la cámara. El no hacer esto puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado de no tocar la lente o la tapapara evitar que se tome una foto oscura o que pueda dañarse la cámara.
- Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
- Antes de introducir cualquier cable o adaptador CA compruebe las direcciones y no lo introduzca aplicando fuerza. Podrían romperse el cable o la cámara.
- Las tarjetas de crédito pueden desmagnetizarse si se dejan cerca del estuche. Evite dejar las tarjetas de banda magnética cerca de la carcasa.

Contenido

LISTO

● Gráfico del sistema	5
● Identificación de características	6
■ Vista frontal y superior	6
■ Parte posterior	7
■ Parte inferior	8
■ Descripción de estado de iconos ..	8
■ Lámpara de estado de la cámara ..	8
■ Dial del modo	9
■ Icono del modo	10
● Conexión a una fuente de alimentación	10
● Para insertar la tarjeta de memoria ...	12
● Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria	12

GRABACIÓN

● Al utilizar la cámara por primera vez : Pantalla táctil/Configuración de la fecha/hora e idioma	14
● Indicador del monitor LCD	15
● Inicio del modo de grabación	16
■ Cómo utilizar el modo AUTO	16
■ Cómo utilizar el modo PROGRAMA	16
■ Cómo utilizar el modo ASR(Advanced Shake Reduction, reducción de vibración avanzada)	17
■ Wise Shot	17
■ Cómo utilizar el modo NOCTURNO	18
■ Cómo utilizar el modo RETRATO	18

■ Reconocimiento del rostro	18
■ Cómo utilizar el modo ESCENA	19
■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO	20
■ Para grabar una imagen en movimiento sin voz	20
■ Pausa durante la grabación de una imagen en movimiento. (Grabación sucesiva)	20
■ Uso de la grabación sucesiva	20
● Tenga esto en cuenta al sacar fotos ...	21
● Uso de los botones para el ajuste de la cámaraográfica	22
■ Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA	22
■ Botón del OBTURADOR	22
■ Botón W de ZOOM / T de ZOOM ..	22
■ Botón Info	23
■ Preparación del modo de cámara	24
■ Disparador automático	24
■ Mando a distancia	25
■ Macro	25
■ Bloqueo de enfoque	26
■ Flash	27
■ Tamaño	29
■ Calidad /Velocidad de cuadros ...	29
■ Medición	30
■ Disparo continuo	30
■ ISO	31
■ Equilibrio de blancos	31
■ Valor expocic	32
■ Obturador de larga duración	32

Contenido

■ Estabilizador del cuadro de la imagen en movimiento	32
● Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara	33
■ AF-Enfoque automático	33
■ Cómo utilizar el modo MEMORIA DE VOZ	34
■ Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ	34
■ Nitidez	35
■ Contraste	35
■ Silenciar grabación	35
● Efecto: Efecto de color	37
■ Color	37
■ Color personalizado	37
■ Máscara de color	38
● Efecto: Ajuste de la imagen	38
■ Saturación	38
● Efecto: Diversión	39
■ Dibujo animado	39
■ Marco de foto	40
■ Resaltar	41
■ Disparos compuestos	42
● Guía de visitas mundiales	44
■ Descargue la información de la guía mundial	44
■ Inicio de la guía de visitas mundiales (World Tour Guide) ..	44
● Indicador del monitor LCD	48
■ Botón de imagen en miniatura / ampliación	49
■ Botón Info	50
■ Botón de impresora	50
■ Utilización del mando a distancia en el modo de reproducción	50
■ Icono Borrar	51
■ Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD	51
■ Inicio de la presentación	52
■ Memo voz	53
■ Protección de imágenes	53
■ Eliminación de imágenes	53
■ DPOF	54
■ DPOF : Standard	54
■ DPOF : Índice	55
■ DPOF : Tamaño	55
■ Copia a tarj.	56
■ Efecto: Editar imagen	57
■ Cambiar tamaño	57
■ Girar	58
■ Recorte	58
● Efecto: Efecto de color	59
■ Color	59
■ Color personalizado	59
■ Filtro de color	59
■ Máscara de color	59
● Efecto: Ajuste de la imagen	60
■ Brillo	60
■ Contraste	60
■ Añadir ruido	60
■ Saturación	60
■ Eliminar ojos rojos	61
● Efecto: Diversión	61
■ Dibujo animado	61
■ Marco de foto	62
■ Resaltar	63
■ Compues.	64
■ Pegatina	66
■ Herr Pluma	67

CONFIGURACIÓN

● Sonido	67
■ Volumen del sonido	68
■ Sonido Inicial	68
■ Son. Obturador	68
■ Sonido	68
■ Sonido AF	68
● Menú setup	69
● Setup 1	70
■ Archivo	70
■ Lenguaje	70
■ Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha	70
■ Estampación de la fecha de grabación	71
■ Brillo del LCD	71
■ Lámpara de autoenfoque	71
■ Imagen de inicio	71
● Setup 1	72
■ Vista rápida	72
■ Apagado automático	72
■ Modo Ahor.	72

■ Calibrac.	72
■ Selección del tipo de salida de vídeo	73
■ Formateado de una memoria	74
■ Restablecer	74
■ PictBridge	75
● Notas importantes	77
● Indicador de advertencia	78
● Ates de ponerse en contacto con un centro de servicios	79
● Especificación	81

SOFTWARE

● Notas con respecto al Software	83
● Requisitos recomendados del sistema	83
● Acerca del software	83
● Instalación del software de la aplicación	84
● Inicio del modo PC	86
● Disco extraíble	87
● Extracción del disco extraíble	88
● Uso del Controlador USB para MAC	89
● Quitar el controlador USB para Mac	89
● Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE	89
● Digimax Master	90
● PMF	93

REPRODUCIR

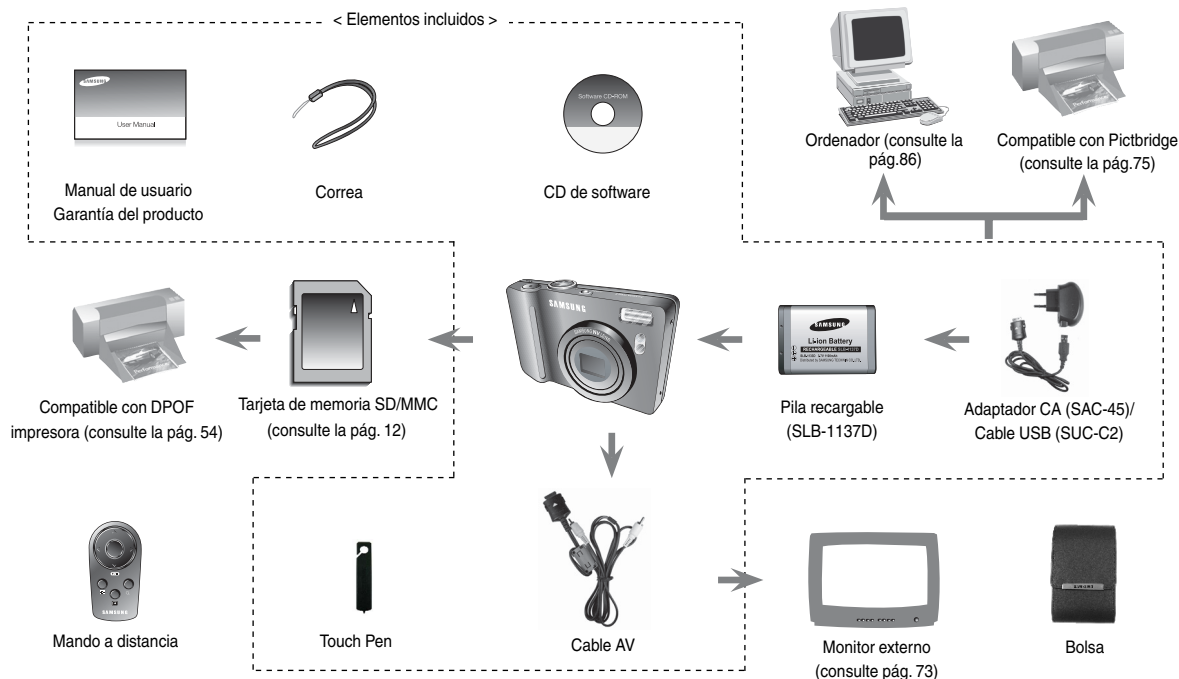
● Inicio del modo de reproducción	46
● Uso de los botones para el ajuste de la cámara gráfica	47

Gráfico del sistema

Revise que estén todos los componentes antes de usar este producto.

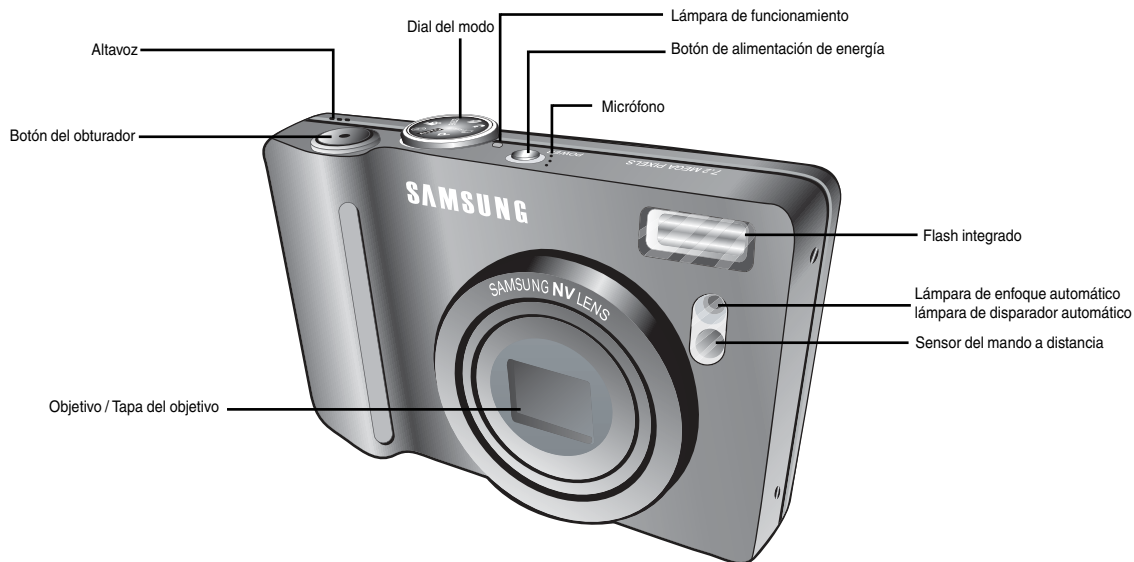
El contenido puede variar en función de la zona de venta. Para comprar el equipo opcional, diríjase al distribuidor de Samsung o al centro de servicio de Samsung más cercano.

< Elementos incluidos >



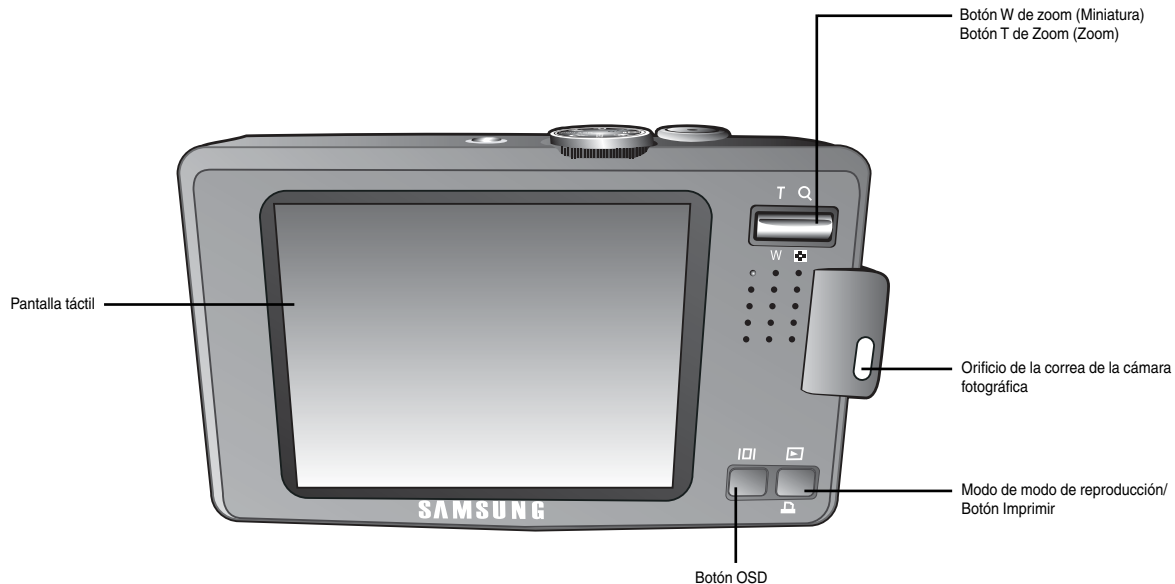
• Identificación de características

Vista frontal y superior



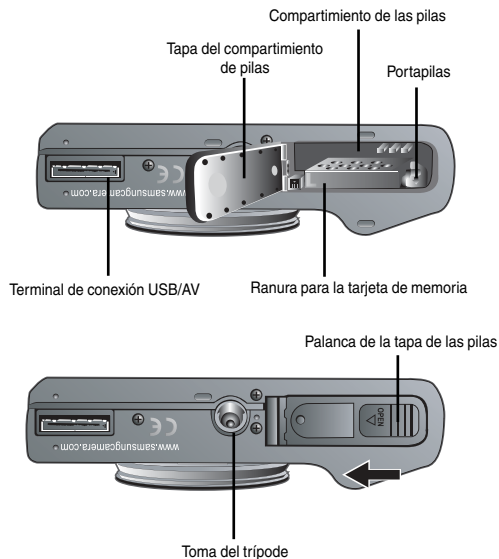
• Identificación de características

Parte posterior



Identificación de características

Parte inferior



✱ Para abrir la tapa del receptáculo de pilas, deslícela en la dirección indicada anteriormente.

Descripción de estado de iconos

Icono	Estado	Descripción
	Titilando	Durante los 2 segundos, la lámpara parpadea rápidamente a intervalos de 0,25 segundos antes de tomar una fotografía.
	Titilando	Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra.
	Titilando	<ul style="list-style-type: none"> - Durante los 8 primeros segundos, la lámpara parpadea rápidamente a intervalos de 1 segundo. - Durante los últimos 2 segundos, la lámpara parpadea rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Si pulsa el botón de obturador del mando a distancia, habrá un intervalo de 2 segundos antes de tomar la foto.

Lámpara de estado de la cámara

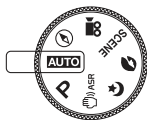
Estado	Descripción
Después de sacar una foto	La lámpara parpadea mientras se guarda la imagen y se apaga cuando está preparada para tomar otra fotografía.
Cuando el cable USB está insertado en un ordenador	La lámpara se enciende (El monitor LCD se apaga tras inicializar el dispositivo)
Transmitiendo datos con un ordenador	Se enciende la lámpara. (Se apaga el monitor LCD)
Cuando el cable USB está desconectado de la impresora	La lámpara se apaga.
Cuando la impresora está imprimiendo	La lámpara parpadea.
Cuando se activa AF	La lámpara se enciende. (El sujeto está enfocado)
	La lámpara parpadea. (El sujeto no está enfocado)

Identificación de características

■ Dial del Modo

Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

● Modo AUTOMÁTICO



Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

● Modo PROGRAMA



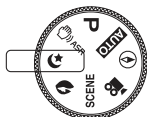
Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto el valor de apertura y la velocidad del obturador.

● Modo ASR



Modo ASR (Programa avanzado de reducción de vibración) Este modo reduce la vibración de la cámara y le ayuda a conseguir una imagen más clara.

● Modo NOCTURNO



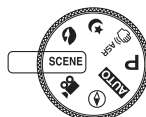
Este modo ayuda obtener buenas fotografías durante la noche y en la oscuridad.

● Modo RETRATO



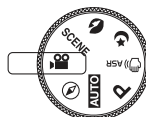
Utilice este menú para tomar una foto de una persona.

● Modo ESCENA



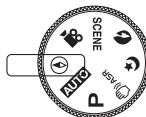
Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para varias situaciones de disparo.

● Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO



Puede grabarse imagen en movimiento siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible (máx: 2 horas).

● World Tour Guide (Guía de visitas mundiales)



Puede obtener información de utilidad de las principales ciudades del mundo.

• Identificación de características

■ Icono del Modo

MODO	AUTOMÁTICO	PROGRAMA	ASR	NOCTURNO		
Icono						
MODO	RETRATO	IMAGEN EN MOVIMIENTO	VIAJE	REPRODUCCIÓN		
Icono						
ESCENA						
MODO	NIÑOS	PAISAJE	PRIMER PLANO	TEXTO	OCASO	AMANECEER
Icono						
MODO	LUZ DE FONDO	FUEGOS ARTIFICIALES	PLAYA Y NIEVE	SELF SHOT	CAFE	ALIMEN
Icono						

• Conexión a una fuente de alimentación

■ Debe utilizar la pila recargable (SLB-1137D) suministrada con la cámara. Cargue la pila antes de utilizar la cámara.

■ Especificaciones de la pila recargable SLB-1137D

Modelo	SLB-1137D
Tipo	Ion de litio
Capacidad	1100mAh
Voltaje	3,7 V
Tiempo de carga (cuando la cámara está apagada)	Unos 150 min

• Conexión a una fuente de alimentación

■ Número de imágenes y duración de la pila: Utilizando SLB-1137D

Imagen fija		Película	
Duración de la pila		Número de imágenes	
Aprox. 100 MIN		Aprox. 200	
Aprox. 100 MIN		Aprox. 100 MIN	
Basado en las siguientes condiciones de disparo	<p>Uso de la pila totalmente cargada</p> <p>Modo automático, tamaño de imagen 7M, Calidad de imagen alta, intervalo disparo a disparo : 30Seg.</p> <p>Cambio de la posición del zoom entre Ancho y Teleobjetivo después de cada disparo.</p> <p>Utilización alterna del flash cada dos fotografías.</p> <p>Utilización de la cámara durante 5 minutos y apagado durante 1 minuto.</p>	Basado en las siguientes condiciones de disparo	<p>Uso de la pila totalmente cargada</p> <p>Tamaño de imagen 800X592 Velocidad de 20 cps</p>

※ Estas cifras se miden bajo las condiciones estándar de Samsung y las condiciones de disparo pueden variar dependiendo de los métodos del usuario

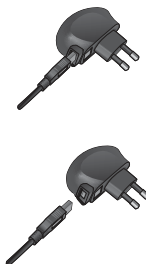
INFORMACIÓN

Información importante acerca del uso de pilas

- Cuando no esté usando la cámara, apáguela.
- Saque por favor las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada por un período de tiempo largo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- Las temperaturas bajas (menos de 0°C) pueden afectar al rendimiento de la pila y puede acortarse su duración.
- Las pilas se recobrarán usualmente a temperaturas normales.
- Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal.

● Conexión a una fuente de alimentación

- Puede cargar la pila recargable (SLB-1137D) utilizando un SAC-45 KIT. El SAC-45 está compuesto por un adaptador CA (SAC-45) y el cable USB (SUC-C2). Cuando están colocados el adaptador CA y el cable USB, se puede usar como cable CA.
- Utilización de SAC-45 como cargador CA
 - : Conecte el adaptador de CA al conector USB. Cuando se inserta el adaptador de CA, puede utilizarse como cargador de CA.
- Utilización de SAC-45 como cable USB
 - : Quite el adaptador de CA del conector USB. Puede transmitir datos con un ordenador (pág. 86) o cargar la pila.



PRECAUCIÓN

En los siguientes casos, quizá la pila no esté cargada.

- Cuando utilice un cable USB diferente del incluso con la cámara: Use el cable USB suministrado.
- Cuando utilice un concentrador USB: Conecte la cámara al ordenador directamente.
- Cuando se conectan otros dispositivos USB al PC : Desconecte el resto de dispositivos USB.
- Cuando el USB esté conectado al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador: Utilice el USB situado en la parte trasera del ordenador.
- Si el puerto USB del ordenador no cumple con la norma de salida de energía (5V, 500mA), la cámara podría no cargarse.

■ LED de carga del adaptador CA

	Indicador de carga
Cargándose	El indicador rojo está encendido
Carga completa	El indicador verde está encendido
Error de carga	El indicador rojo está apagado o parpadeando
Se está descargando (Utilización del cargador de CA)	El indicador naranja está encendido

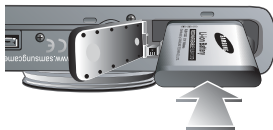
PRECAUCIÓN

- Antes de introducir cualquier cable o adaptador CA compruebe las direcciones y no lo introduzca aplicando fuerza. Podría dañar el cable o la cámara.
- Si el LED de carga del cargador CA no se ilumina o si parpadea después de introducir la pila recargable, compruebe si la pila se ha colocado correctamente.
- Si carga la pila con la cámara encendida, no podrá cargarse completamente. Apague la cámara mientras carga la pila.
- Si introduce la pila totalmente descargada para cargarla, no encienda la cámara al mismo tiempo. Quizá la cámara no se encienda debido a la escasa capacidad de la pila. Cargue la pila durante más de 10 minutos antes de utilizar la cámara.
- No utilice el flash frecuentemente ni tome imágenes en movimiento con la pila totalmente descargada que se haya cargado durante poco tiempo.





• Conexión a una fuente de alimentación

■ Coloque la pila como se muestra

- Si la cámara no se enciende después de haber insertado las pilas, compruebe si éstas se introdujeron con la polaridad correcta (+ y -).
- Al abrir la tapa del receptáculo de pilas, no la presione con fuerza, ya que podría alterarse o romperse la tapa. Puede causar daños a la tapa del receptáculo de pilas.



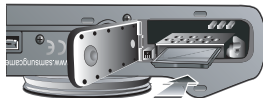
■ Hay 4 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.

Estado de pila				
Estado de la pila	La pila está totalmente cargada	Capacidad baja de la batería (Preparar para recargar o utilizar otra pila)	Capacidad baja de la batería (Preparar para recargar o utilizar otra pila)	Capacidad baja de la batería (Preparar para recargar o utilizar otra pila)

• Para insertar la tarjeta de memoria

■ Apague la cámara antes de insertar la tarjeta de memoria.

- Inserte la tarjeta de memoria como se muestra.
- La parte frontal de la tarjeta de memoria debe mirar hacia la parte posterior de la cámara (monitor LCD) y los contactos de la tarjeta hacia la parte frontal de la cámara (objetivo).
- No inserte la tarjeta de memoria del otro modo, ya que puede dañar su ranura.



• Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria (consulte la pág. 74) si está utilizando una memoria recién comprada por primera vez, si contiene datos que la cámara no puede reconocer o si contiene imágenes capturadas con otra cámara.
- Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la tarjeta de memoria.
- El uso repetido de la tarjeta de memoria reducirá finalmente su rendimiento. Si éste es el caso, tendrá que comprar una nueva tarjeta de memoria. El desgaste de la tarjeta de memoria no está cubierto por la garantía Samsung.
- La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. No la doble, no la deje caer ni la someta a ningún impacto fuerte.
- No guarde la tarjeta de memoria en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la tarjeta de memoria se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido. Si sucede esto, limpie la tarjeta de memoria con un paño suave.
- Mantenga por favor la tarjeta de memoria en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted podrá notar que la tarjeta de memoria está caliente. Esto es perfectamente normal.
- No use una tarjeta de memoria que se utiliza en otra cámara digital. Para utilizar la tarjeta de memoria en esta cámara, con ésta formateela primero.
- No use una tarjeta de memoria que se haya formateado en otra cámara digital o en otro lector de tarjetas de memoria.

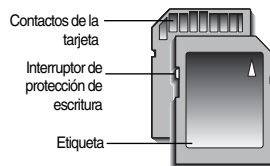
● Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

- Si la tarjeta de memoria se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse:
 - Cuando la tarjeta de memoria se utiliza incorrectamente.
 - Si se corta la alimentación eléctrica o si se retira la tarjeta de memoria durante la grabación, borrado (formateo) o lectura.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.
- Si no hay suficiente memoria disponible : Aparecerá el mensaje [¡TARJ. LLENA!] y la cámara no funcionará. Para optimizar la cantidad de memoria en la cámara, reemplace la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la tarjeta de memoria.

INFORMACIÓN

- No retire la tarjeta de memoria cuando la lámpara de estado de la cámara está parpadeando, ya que podría dañar los datos que contiene.

- La cámara puede utilizar una tarjeta de memoria SD/SDHC y MMC (Tarjeta multimedia). Cuando se utilicen tarjetas MMC, consulte las instrucciones incluidas con las tarjetas.



[Tarjeta de memoria SD (Secure Digital)]

La tarjeta de memoria SD/SDHC tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados. Al deslizar el interruptor hacia la parte inferior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán protegidos. Al deslizar el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán desprotegidos. Deslice el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD antes de tomar una foto.

- Al utilizar una memoria MMC de 256 MB, la capacidad de disparo especificada será la siguiente. Estas cifras son aproximadas ya que la capacidad de la imagen puede verse afectada por variables como el sujeto y el tipo de tarjeta de memoria.

Tamaño de la imagen grabada		SUPERFINA	FINA	Medio	30CPS	20CPS	15CPS
Imagen fija		63	116	171	-	-	-
		74	137	192	-	-	-
		89	166	229	-	-	-
		88	162	223	-	-	-
		131	236	318	-	-	-
		381	520	600	-	-	-
*Imagen en movimiento	800	-	-	-	-	Unos 11'	-
	640	-	-	-	Unos 13'	-	Unos 21'
	320	-	-	-	Unos 29'	-	Unos 54'

- ※ Los tiempos de grabación pueden cambiarse con la utilización del zoom.
El botón de zoom no funciona durante la grabación de imágenes en movimiento.

● Al utilizar la cámara por primera vez : Pantalla táctil/Configuración de la fecha/hora e idioma

● Pantalla táctil

Puede seleccionar los menús y cambiar el ajuste de la cámara pulsando los iconos de la pantalla táctil.



● Calibración

1. Selección el menú [CALIBRATION].
2. Con el "touch pen", pulse el Touch Point del monitor LCD.
 - La calibración aumentará la sensibilidad del Touch Pen en el monitor LCD.



● Configuración del idioma

1. Pulse el icono de menú [LANGUAGE].
2. Seleccione el idioma que desee pulsando el icono ▲▼.

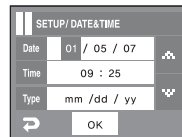


INFORMACIÓN

- Puede seleccionar cualquiera de los 22 idiomas. que son los siguientes:
 - Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO/ INDONESIA) árabe, checo, polaco, húngaro, turco.
- Aun cuando la cámara se reinicie, el ajuste de idioma se mantendrá.






















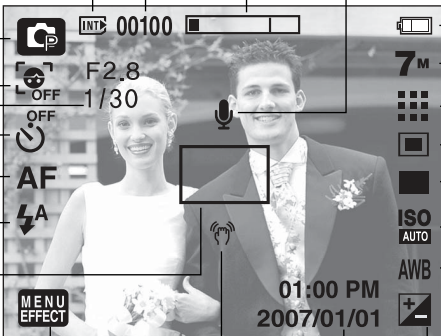











● Configuración de la fecha y la hora

1. Seleccione el menu [DATE&TIME].
2. Seleccione el submenú deseado con el icono ▲▼.



Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD presenta información acerca de las funciones y las selecciones de la toma.

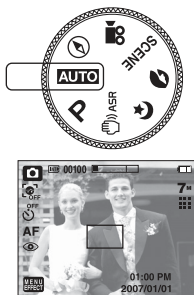
Número de tomas disponibles restantes	00100	p. 70
Tiempo de grabación de imagen en movimiento / voz	00:00:00	
Indicador de tarjeta insertada	 	p. 12
Modo de grabación		p. 16– p. 20
Reconocimiento de rostro/Silencio de voz	 / 	p. 18/20
Valor de apertura / Velocidad del obturador	F2.8, 1/30	p. 18
Disparador automático	 OFF    	p. 24
Macro	AF  	p. 25
Flash	    	p. 27
Cuadro del enfoque automático	 	p. 33
MENU EFFECT		p. 33
Advertencia de movimiento de la cámara		p. 17
		
	Velocidad del zoom digital / barra del zoom digital / óptico	p. 22– p. 23
	 x 5.0	
	 Memoria de voz	p. 34
	 Pila	p. 12
	 Tamaño de la imagen	p. 29
	 Velocidad de cuadros Calidad de la imagen	p. 29
	 Medición	p. 30
	 Modo de disparo	p. 30
	 ISO	p. 31
	 ESTABILIZADOR	p. 32
	 Equilibrio de blancos	p. 31
	 LT Compensación de exposición/ Obturador de larga duración	p. 32
	2007/01/01 01:00 PM Fecha / Hora	p. 70

● Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo AUTO (AUTO)

Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

1. Coloque la pila (pág.12) tomando en cuenta la polaridad (+/-).
2. Inserte la tarjeta de memoria (pág. 12)
Debido a que la cámara tiene una memoria interna de 450MB, no es esencial la colocación de la tarjeta de memoria. Si no se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se guardará en la memoria interna. Si se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se almacenará en la tarjeta de memoria.
3. Cierre la tapa del receptáculo de pilas.
4. Pulse el botón de encendido para activar la cámara. (Si la fecha/hora que aparece en la pantalla LCD es incorrecta, corríjala antes de tomar la fotografía.)
5. Seleccione el modo AUTOMÁTICO girando el dial de modos.
6. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD.
7. Pulse el botón del obturador para capturar una imagen.



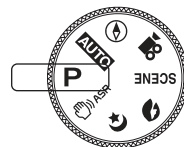
INFORMACIÓN

- Si el marco de autoenfoco se vuelve rojo cuando pulsa el botón obturador a la mitad, significa que la cámara no puede enfocar el sujeto. Si sucede esto, entonces la cámara no puede captar bien la imagen.

■ Cómo utilizar el modo PROGRAMA (P)

Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto el valor de apertura y la velocidad del obturador.

1. Seleccione el modo PROGRAMA girando el dial de modos.
2. Pulse el botón de menú para configurar funciones avanzadas como el tamaño de la imagen (pág. 29), la calidad (pág. 29), la medición (pág. 30), disparo continuo (pág. 30) y efectos especiales (pág. 36).

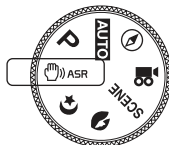


● Inicio del modo de grabación

- Cómo utilizar el modo ASR (Advanced Shake Reduction, reducción de vibración avanzada) (👉)

Modo ASR (Programa avanzado de reducción de vibración)

Este modo reducirá la vibración de la cámara y le ayudará a sacar una buena foto cuando hay poca luz.



- Preste atención a lo siguiente al utilizar el modo ASR

1. El zoom digital no funcionará en el modo ASR.
2. Si la iluminación es más clara que la fluorescente, el ASR no se activará.
3. Si la iluminación es más oscura que la fluorescente, aparecerá el indicador de advertencia de vibración de la cámara (👉). Para obtener mejores resultados sólo saque fotos en situaciones en las que no aparezca el indicador de advertencia de vibración de la cámara (👉).
4. Si el sujeto se mueve, la imagen final grabada puede aparecer borrosa.
5. No se mueva mientras aparece el mensaje [CAPTURANDO] para obtener una buena imagen.
6. Como el ASR usa el procesador digital de la cámara, las imágenes tomadas con el ASR pueden tardar más en procesarse en la cámara.



- Wise Shot

Se toman 2 imágenes al mismo tiempo. Una se toma en el modo de flash de relleno y la otra en el modo ASR. Puede guardar las dos imágenes.

- Cómo utilizar el Wise Shot

1. Seleccione el botón ASR girando el dial de modos.
2. Seleccione el menú (👉) de la unidad pulsando el botón Arriba y Abajo.
3. Seleccione el menú Wise shot (W).
4. Pulse el botón obturador para capturar imágenes.
 - Se capturan dos imágenes continuamente.



INFORMACIÓN

- En el modo Wise shot, el valor de la velocidad del obturador que se muestra en el monitor LCD puede ser diferente de la velocidad real del obturador.

• Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo NOCTURNO (🌙)

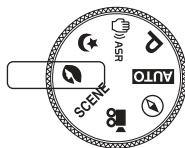
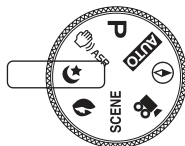
Este modo ayuda obtener buenas fotografías durante la noche y en la oscuridad.

Seleccione el modo nocturno con el dial de modos.

■ Obturador de larga duración

Esta cámara ajusta automáticamente los valores de velocidad del obturador y de apertura al entorno de disparo. No obstante, en el modo IMAGEN NOCTURNA, puede establecer los valores de velocidad del obturador y de apertura a su gusto.

1. Seleccione el modo de escena [NOCTURNO].
2. Pulse el icono LT y se mostrará el menú del obturador de larga duración.
3. Configure el obturador de larga duración con el icono ◀▶.
4. Pulsando el icono ↻. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará al modo NOCTURNO.



■ Reconocimiento del rostro

Esta función reconoce automáticamente la posición de la cara de modo que se la correcta

para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

Puede seleccionar la función de detección de rostros en AUTO, PROGRAMA, Nocturno, ASR, Retrato, Niños, Playa y Nieve, Fotografías de uno mismo y Café.

1. Pulse el icono 'Reconocimiento de rostro' (👤). Se muestra el cuadro de reconocimiento del rostro en la pantalla táctil.



2. La marca de enfoque detecta automáticamente y enfoca el rostro.



3. Pulse el botón obturador hasta la mitad. La cámara realiza el enfoque automáticamente y los rostros y el cuadro se ponen verdes.
4. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.

● Inicio del modo de grabación

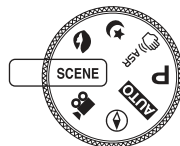
INFORMACIÓN

- Esta función puede detectar hasta 9 personas.
- Cuando la cámara reconoce muchas personas al mismo tiempo, la cámara enfoca a la persona más cercana.
- Cuando ha comenzado el reconocimiento del rostro, no se puede utilizar el zoom digital.
- Cuando ha comenzado el reconocimiento del rostro, no se puede utilizar el modo de efectos.
- Marca de color verde si se reconoce el rostro y la zona alrededor se marcará en gris hasta 8. (Total 9)
- Vuelva al modo AF anterior ni ha fallado el reconocimiento del rostro.
- En algunas de las condiciones siguientes, esta función puede no funcionar correctamente.
 - Cuando una persona está utilizando gafas oscuras o alguna de parte de su rostro está oculta.
 - La persona no está mirando a la cámara.
- El rango máximo de reconocimiento de rostro disponible es 2.5m (Zoom paso 1).
- Cuanto mayor sea la cercanía del sujeto, con mayor rapidez será reconocido por la cámara.

■ Cómo utilizar el modo ESCENA(SCENE)

Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para diferentes situaciones de disparo. Los modos de escena se enumeran a continuación.

1. Seleccione el modo ESCENA girando el dial de modos.
2. Pulse el icono [MENU EFFECT] y seleccione [GRABACIÓN]
3. Seleccione [MODOS ESCENA]
 - Aparecen 12 escenas en el monitor LCD.
4. Seleccione la escena para los ajustes de grabación óptimos.
 - [NIÑOS] (👶): Tomar una imagen fija de niños moviéndose, por ejemplo, niños e insectos.
 - [PAISAJE] (🌄): Vistas de bosques verdes o cielo azul.
 - [1ER PLANO] (🌸): Disparo en primer plano de objetos pequeños, por ejemplo, plantas
 - [OCASO] (🌅): Para sacar fotos de puestas de sol.
 - [TEXTO] (📄): Use este modo para disparar a un documento.
 - [AMANECER] (🌄): Escenas del alba.
 - [LUZ FONDO] (🌃): Para retratos sin sombras provocadas por luz de fondo.
 - [FUEGOS ARTIF.] (💣): Escenas de fuegos artificiales.
 - [PLAYA NIEVE] (❄️): Para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.
 - [AUTORRETRATO] (👤): Para tomar fotografías de uno mismo.
 - [COMIDA] (🍴): Para tomar fotografías de alimentos.
 - [CAFE] (☕): Para tomar fotografías de escenas en interiores.



● Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO



Puede grabarse una imagen en movimiento siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria (Máx. 2 horas).

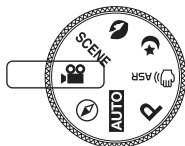
1. Seleccione el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO girando el dial de modos. El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD.
2. Apunte la cámara hacia el sujeto y componga la imagen utilizando el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán grabándose aún cuando se suelte el botón del obturador.

Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.

* El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.

- Tamaño de la imagen : 800x592, 640x480, 320x240
- Tipo de archivo : AVI (MPEG-4)

※ Cuando se selecciona la imagen 800x592, se pueden seleccionar 20 cps, y cuando se seleccionan las imágenes 640x480, 320x240, se puede seleccionar 30 cps y 15 cps. Puede grabar la imagen en movimiento sin voz.



■ Para grabar una imagen en movimiento sin voz

1. Pulse el icono [MENU EFFECT].
2. Seleccione el menú [GRABACIÓN] → [SILENCIAR VOZ].
3. Pulse el botón del obturador y se grabará la imagen en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible sin voz.
4. Pulse el botón II de nuevo para detener la grabación.



- Pausa durante la grabación de una imagen en movimiento. (Grabación sucesiva)
Esta cámara permite detenerse temporalmente en escenas no deseadas mientras graba una imagen en movimiento. Con esta función, puede grabar sus escenas favoritas en una imagen en movimiento sin tener que crear varias imágenes en movimiento.

● Uso de la grabación sucesiva

1. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán grabándose aún cuando se suelte el botón del obturador.
2. Pulse el botón II para pausar la grabación. Pulse el botón II de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.

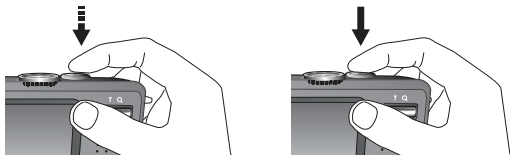


● Tenga esto en cuenta al sacar fotos

■ Pulsar el botón obturador a la mitad

Pulse ligeramente el botón obturador para confirmar el enfoque y la carga de la pila del flash.

Pulse el botón obturador completamente para sacar la foto.



■ El tiempo disponible de grabación puede variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

■ Cuando se selecciona el modo Flash desactivado o Sincronización lenta en condiciones de poca iluminación, puede aparecer el indicador de advertencia de movimiento de la cámara (⚠) en el monitor LCD. En este caso, use un trípode, apoye la cámara en una superficie sólida o cambie al modo de disparo con flash.

■ Toma a contraluz: No tome fotografías orientando la cámara al sol. Puede resultar una fotografía oscura. Para sacar una foto contra la luz, utilice la [LUZ FOND] en el modo de disparo de escena (consulte la página 19), flash de relleno (consulte la página 28), medición puntual (consulte la página 30) o compensación de exposición (consulte la página 32).

■ Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

■ Componga la imagen usando el monitor LCD.

■ En algunas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar según lo esperado.

- Cuando se fotografía un sujeto que tiene poco contraste.
- Si el objeto está altamente reflexivo o brillante.
- Si el objeto se está moviendo a alta velocidad.
- Cuando hay mucha luz reflejada, o cuando el fondo es muy brillante.
- Cuando el tema tiene solamente líneas horizontales o el sujeto es muy Delgado (como, por ejemplo, un palo o un asta).
- Cuando el entorno es oscuro.

• Uso de los botones para el ajuste de la cámara ográfica

- La función de modo de grabación puede configurarse utilizando los botones de la cámara.

Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA

- Se usa para apagar o encender la cámara.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 72 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.



Botón del OBTURADOR

- Al presionar el botón del obturador hasta la mitad, se activa el enfoque automático y se comprueba la condición del flash.
- Al pulsar el botón del obturador completamente, se toma la imagen y se guarda. Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.
- En modo de IMAGEN FIJA: Al pulsar el botón del obturador hacia abajo se activa el enfoque automático y comprueba el estado del flash. Al pulsar el botón del obturador completamente, se toma la imagen y se guarda. Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.

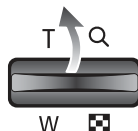


• Botón W de ZOOM / T de ZOOM

- Si no aparece el menú, este botón funcionará como el botón ZOOM ÓPTICO o ZOOM DIGITAL.



- Esta cámara tiene un zoom óptico 3.6X y una función de zoom digital 5X. Si usa ambos disfrutará de una velocidad de zoom total de 18X.
- Zoom TELEOBJETIVO
Zoom óptico TELEOBJETIVO : Pulse el botón ZOOM T para realizar un zoom del sujeto es decir, el sujeto aparecerá más cerca.
Zoom digital TELEOBJETIVO : Cuando se seleccione el zoom óptico máximo (3.6X), si pulsa el botón de zoom T activará el software de zoom digital. Si se suelta el botón Zoom : Teleobjetivo en la medida requerida, se detiene el acercamiento digital. Cuando se alcance el zoom digital máximo (5X), si pulsa el botón de ZOOM T no tendrá efecto.



[Zoom GRAN ANGULAR]

Pulse el botón del ZOOM T.



[Zoom TELEOBJETIVO]

Pulse el botón del ZOOM T.



[Zoom digital 5x]

• Botón W de ZOOM / T de ZOOM

● Zoom GRAN ANGULAR

Zoom óptico GRAN ANGULAR : Al pulsar el botón ZOOM W. Se alejará el zoom del sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más lejos.
Si pulsa ZOOM W de forma continuada, se pondrá la cámara en el ajuste mínimo de zoom.



[Zoom TELEOBJETIVO]



[Zoom óptico 2x]



[zoom GRAN ANGULAR]

Zoom digital GRAN ANGULAR : Cuando el zoom digital está en funcionamiento, al pulsar el botón ZOOM W se reduce el zoom digital en pasos.

Zoom óptico

Zoom Digital

x 5.0

Si suelta el botón W de ZOOM se detiene el zoom digital.

Al pulsar ZOOM W, se reduce el zoom digital y continúa reduciéndose el zoom óptico hasta que se alcanza el ajuste mínimo.



[Zoom GRAN ANGULAR]



[Zoom TELEOBJETIVO]



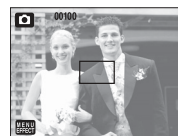
[Zoom digital 5x]

INFORMACIÓN

- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.
- Para ver con más claridad la imagen del zoom digital, pulse el botón obturador a la mitad en la posición máxima del zoom digital y pulse el botón zoom T de nuevo.
- El zoom digital no se puede activar en los modos de escena ASR, [Nocturno], [Niños], [Texto], [Primer plano], [Fuegos artificiales], [Self Shot], [Alimen], [Cafe] y el menú Wise shot, Luz alta, Marco de foto, Menú compuesto.
- Tenga cuidado de no tocar el objetivo para no obtener una imagen borrosa y posiblemente que la cámara falle. Si la imagen está oscura, apague la cámara y enciéndala de nuevo para modificar la posición del objetivo.
- Tenga cuidado de no presionar la lente ya que esto puede causar un desperfecto en la cámara.
- Cuando la cámara está encendida, tenga cuidado de no tocar las piezas móviles de la lente ya que esto podría hacer que la foto saliera borrosa y oscura.

• Botón Info (I/O)

- Mientras aparece el menú, el botón ARRIBA funciona como botón de dirección. En los modos de grabación o reproducción, al pulsar este botón se muestra la información de la imagen.



Preparación del modo de cámara

- Puede configurar el modo de cámara pulsando el icono de modos. En el modo de escena Nocturno, puede seleccionar la velocidad del obturador y el valor de apertura.

Menú principal	Submenú	Modo disponible
Detección del rostro		
Disparador automático		
Macro	AF	
Flash		
Tamaño de la imagen	7" 6" 5" 5" 3" 1" 800 640 320	
Calidad		
Medición		
Modos de unidad		
ISO	ISO 100 ISO 100 ISO 100 ISO 100 ISO 100 ISO 100	
Equilibrio de blanco	AWB	
Compensación de exposición		
LT	LT	
Compensación de movimiento de la cámara		

- ※ El el modo ASR, ISO se fija en AUTO y EV se fija en 0.0EV.
- ※ Dependiendo del modo de grabación, pueden variar los submenús seleccionables.
- ※ Para mantener las características de cada modo de escena, algunos menús se muestran pero no se pueden seleccionar.

Disparador automático (☺)

- Se utiliza esta función cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.

- Selección de un disparador automático : Cuando pulse el botón Obturador, la foto se sacará una vez transcurrido el tiempo especificado y la función de disparador automático se cancelará.
- Selección de un modo a distancia : Si pulsa el botón de obturador del mando a distancia, habrá un intervalo de 2 segundos antes de sacar la foto. Tras sacar una foto, se mantendrá el modo a distancia. Sin embargo, si pulsa el botón de encendido se cancelará el modo a distancia.



● Descripción del modo Disparador automático / A distancia

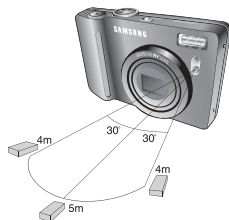
Icono	Modo	Descripción
	2s	Al pulsar el botón del obturador se permitirá un intervalo de 2 segundos antes de tomarse la imagen.
	Doble	Se tomará una imagen después de aprox. 10 segundos y 2 segundos más tarde se tomará otra imagen.
	10s	Al pulsar el botón del obturador se permitirá un intervalo de 10 segundos antes de tomarse la imagen.
	Control remoto	Puede sacar una foto por control remoto en lugar de utilizar el botón obturador de la cámara.

• Mando a distancia

● Alcance del control remoto

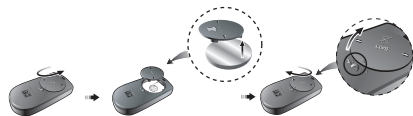
Cuando usted toma una foto utilizando el control remoto, refiérase a la ilustración siguiente para ver el alcance del control remoto.

[Botón del obturador en el mando a distancia]



● Sustitución de pilas para el mando a distancia

Asegúrese de que el polo + (positivo) esté hacia arriba y el polo - (negativo) hacia abajo al insertar las pilas del mando a distancia. Sustituya las pilas del mando a distancia en el centro de mantenimiento local. Use la pila CR 2025 3 V.



INFORMACIÓN

- Si acciona el botón del modo Reproducción durante la operación del disparador automático, se cancelará esta última función.
- Use un trípode para prevenir el movimiento de la cámara.

• Macro (📷)

- Puede tomar fotografías macro. Seleccione en el monitor LCD el icono del macro deseado.



[Autoenfoque-icono AF]



[Macro automática(AL)]





















[Macro (📷)]

- Tipos de modos de enfoque e intervalos de enfoque (W: Gran angular, T: Tele (Unidad : cm))

Modo de cámara	Modo Automático (📷)	
Tipo de enfoque	Macro automática (AL)	MEDIO
Intervalo de enfoque	W : 5-Infinito T : 30-Infinito	W : 80-Infinito T : 80-Infinito
Modo de cámara	Modo PROGRAMA (📷)	
Tipo de enfoque	Macro (📷)	MEDIO
Intervalo de enfoque	W : 5-80 T : 30-80	W : 80-Infinito T : 80-Infinito
Modo de cámara	Modo ASR (📷)	
Tipo de enfoque	Macro automática (AL)	MEDIO
Intervalo de enfoque	W : 5-Infinito T : 30-Infinito	W : 80-Infinito T : 80-Infinito

- Macro (🌱)

- Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación
(● : Seleccionable, ∞ : Intervalo de enfoque infinito)

	Macro automática	Macro	Medio
	●		●
		●	●
	●		●
		●	●
			●
			●
			●
			∞
		●	
	●		
			∞
			∞
			●
			∞
			●
		●	
		●	
			●

INFORMACIÓN

- Cuando esté seleccionado el modo de macro, tenga especial cuidado de evitar que la cámara vibre.
- Cuando saque una foto a menos de 30 cm (zoom de gran angular) o 50 cm (zoom de teleobjetivo) en el modo Macro, seleccione el modo FLASH OFF.

- Bloqueo de enfoque

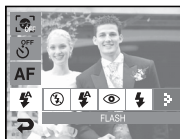
- Para enfocar un sujeto que no esté situado en el centro de la imagen, utilice la función de bloqueo de enfoque.
- Utilización del bloqueo de enfoque
 1. Asegúrese de que el sujeto esté en el centro del marco de autoenfoco.
 2. Pulse el botón Obturador a la mitad. Cuando se encienda la lámpara del marco de autoenfoco (verde), significará que la cámara está enfocada en el sujeto. Tenga cuidado para no pulsar el botón Obturador hasta abajo para evitar sacar una foto no deseada.
 3. Con el botón Obturador todavía pulsado a la mitad, mueva la cámara para recomponer la imagen como desee y, a continuación, pulse el botón Obturador para sacar la foto completamente. Si suelta el dedo del botón Obturador, la función de bloqueo de enfoque se cancelará.



Flash

● Cómo utilizar el flash

1. Seleccione el modo de grabación excepto el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO.
2. Selección del modo flash deseado.
3. Se muestra el icono de modo de flash en el monitor LCD.
 - Seleccione el tipo de flash de acuerdo con las condiciones de grabación.



● Rango de flash (W : Gran angular, T: Tele (Unidad : m))

ISO	Medio		Macro		Macro automática	
	Angular	Teleobjetivo	Angular	Teleobjetivo	Angular	Teleobjetivo
Auto	0.8 ~ 5	0.8 ~ 2.4	0.3 ~ 0.8	0.5 ~ 0.8	0.3 ~ 5	0.5 ~ 2.4



※ El flash se apaga automáticamente cuando se selecciona super macro.

INFORMACIÓN

- Si pulsa el obturador después de seleccionar Automático, Relleno, Sincronización lenta, el primer flash se dispara para comprobar el estado de disparo (Rango de flash y potencia del flash). No se mueva hasta que se dispare el segundo flash.
- El uso frecuente del flash reducirá la vida de las pilas.
- Bajo condiciones de funcionamiento normales, el tiempo de carga del flash es normalmente menor de 5,5 segundos. Si las pilas se están acabando, el tiempo de carga será más largo
- En el modo ASR, modos de escena [PAISAJE], [1ER PLANO], [TEXTO], [OCASO], [AMANECER], [FUEGOS ARTIF], [AUTORRETRATO], [COMIDA], [CAFÉ] y modo de imagen en movimiento, no funcionará la función de flash.
- Fotografe dentro de la gama de alcances del flash.
- La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.
- Cuando tome una fotografía con condiciones de poca luz con el flash, puede producirse una pequeña manchita en la imagen capturada. La mancha se debe al reflejo de la luz del flash del polvo atmosférico. No se trata de un fallo de la cámara.

Flash

● Indicador del modo de Flash

Icono	Modo Flash	Descripción
	Flash automático	Si el sujeto o el fondo están oscuros, la cámara accionará el flash automáticamente.
	Auto & reducción de ojos rojos	Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.
	Flash de relleno	El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible. La intensidad del flash será controlada automáticamente de acuerdo con las condiciones prevalecientes.
	Sincronización lenta	El flash funciona con una velocidad de disparador más lenta para obtener una exposición correcta y equilibrada. En condiciones con poca luz, se mostrará el indicador de advertencia de vibración () en el monitor LCD.
	Flash desactivado	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando tome fotografías en un lugar o situación en los que esté prohibida la utilización del flash. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento () aparecerá en la pantalla LCD.
	Eliminación de ojos rojos	Cuando se detecta un disparo con "ojos rojos", este modo reducirá el efecto de ojos rojos automáticamente.

● Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación (● : Seleccionable)

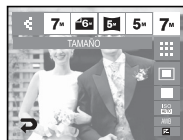
	●	●			●	
	●	●	●	●	●	●
					●	
					●	
				●	●	●
		●			●	●
		●			●	●
					●	
					●	
			●			
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	
					●	

Tamaño

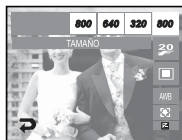
- Puede seleccionar el tamaño de la imagen apropiado para su aplicación.

Modo	Modo de Imagen fija					
Icono						
Tamaño	3072X 2304	3072X 2048	2592X 1728	2592X 1944	2048X 1536	1024X 768

Modo	Imagen en movimiento		
Icono			
Tamaño	800X 592	640X 480	320X 240



[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

- Cuando mayor sea la resolución, menor será el número de disparos disponibles porque las imágenes de alta resolución requieren más memoria.

Calidad /Velocidad de cuadros

- Puede seleccionar la compresión apropiada para su aplicación.
La velocidad de compresión más alta reduce la resolución de la fotografía.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA			Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO		
Icono						
Tipo	super fino	fino	normal	30 CPS	20 CPS	15 CPS
Formato de archivo	Jpeg	Jpeg	Jpeg	Avi	Avi	Avi



[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

- Este formato de archivo cumple con la norma DCF (Design rule for Camera File system).
- Cuando se selecciona la imagen 800x592, se pueden seleccionar 20 cps, y cuando se seleccionan las imágenes 640x480, se puede seleccionar 30 cps y 15 cps.

Medición

- Si no puede obtener condiciones de exposición adecuadas, puede cambiar el método de medición para sacar fotos más luminosas.
- MULTI : la exposición se calculará en función de un promedio de luz disponible en la zona de la fotografía. Sin embargo, el cálculo se hará con preferencia al centro de la zona. Esto es adecuado para uso general.
- PUNTO: sólo la zona rectangular del centro del monitor LCD se medirá para la luz. Esto se recomienda cuando el sujeto del centro está expuesto correctamente, independientemente de la iluminación trasera.
- CENTRO: la exposición se calculará en función de un promedio de luz disponible en la zona de la fotografía. Sin embargo, el cálculo se hará con preferencia al centro de la zona. Esto es útil para sacar una foto de un objeto pequeño como una flor o insectos.
- ✗ Si el sujeto no es el centro de la zona de enfoque, no utilice la medición puntual, ya que quizá produzca un error de exposición. En este caso, mejor utilice la compensación de exposición.



Disparo continuo

- Puede seleccionar el tipo de disparo y el número de disparos continuos.
- SENCILLO: Tomar sólo una foto.
- CONTINUO: las fotos se sacarán continuamente hasta que suelte el botón del obturador. La capacidad de disparo depende de la memoria.
- CAPTURA M: Toma 6 disparos de fotos por segundo, cuando se pulsa el obturador. Tras completar el disparo continuo, se guardan las imágenes. El máximo de disparos es 30 y el tamaño de la imagen se fija en calidad VGA.
- AEB : saque tres fotos seguidas en distintas exposiciones: exposición estándar (0,0 EV), exposición corta (-0,5 EV) y sobreexposición (+0,5 EV). Use este modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto.
- Wise shot: La función Wise shot se puede ajustar en los menús de disparo del modo ASR. Consultar pág. 17 para más información.
- ✗ La alta resolución y la calidad de la imagen aumentan el tiempo requerido para guardar el archivo, lo que incrementa el tiempo de espera.
- ✗ Si se selecciona el submenú [CONTINUO], [CAPTURA M] o [AEB], el flash se apagará automáticamente.
- ✗ Es mejor utilizar un trípode para disparos AEB, porque es más largo el tiempo para guardar cada archivo de imagen y pueden quedar borrosas si vibra la cámara.
- ✗ Si hay menos de 3 fotos en la memoria, el disparo AEB no estarán disponibles.
- ✗ Si se selecciona el menú [CONTINUO], [M CAPTURA], [WISE SHOT], no se puede añadir una memoria de voz.
- ✗ Si hay menos de 30 fotos en la memoria, el disparo Captura de movimiento no estará disponible.



ISO

- Puede seleccionar la sensibilidad ISO al sacar fotos.

La velocidad o la sensibilidad a la luz de una cámara se califica por medio de los números ISO.

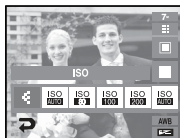
- AUTOMÁTICO :

la sensibilidad de la cámara cambia automáticamente con variables como el valor de iluminación o el brillo del sujeto.

- 80, 100, 200, 400, 800, 1600 :

Puede aumentar la velocidad del obturador mientras existe la misma cantidad de luz aumentando la sensibilidad ISO. No obstante, la imagen puede saturarse de alta luminancia.

Cuanto más alto sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de la cámara a la luz y, por lo tanto, mayor será su capacidad de sacar fotos en condiciones oscuras. Sin embargo, el nivel de ruido en la imagen aumentará a medida que incremente el valor ISO, haciendo que la imagen aparezca basta.



Equilibrio de blancos

- El control de equilibrio de blancos le permite ajustar los colores para que tengan una apariencia más natural.

AUTOMÁTICO

AWB : La cámara selecciona automáticamente los ajustes de equilibrio de blanco, dependiendo de las condiciones de luz prevalecientes.



LUZ DIA



: Para la toma de fotos en exteriores.

NUBLADO



: Para realizar tomas en días nublados.

FLUORESCENTE H



: Para disparos con luz fluorescente de tres tipos.

FLUORESCENTE L



: Disparo con luz fluorescente blanca.

TUNGSTENO



: Para la toma de fotografías con iluminación de tungsteno (bombilla de luz estándar).

PERSONALIZADO



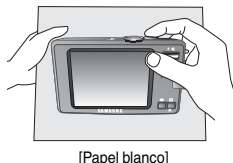
: Permite al usuario configurar el equilibrio de blancos en función del estado de disparo.

- ※ Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.

Utilización del equilibrio de blancos personalizado

- Los ajustes del equilibrio de blancos pueden variar ligeramente en función del entorno de disparo. Puede seleccionar el ajuste de equilibrio de blancos más apropiado para un entorno de disparo determinado configurando el equilibrio de blancos personalizado.

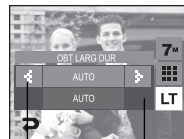
- Selecione el menú PERSONAL (P) del Equilibrio de blancos y coloque una hoja de papel blanco frente a la cámara para que el monitor LCD muestre sólo el blanco.
- Pulse el botón obturador.
- Se almacenará el valor de balance de blancos personalizado.
 - Se aplicará el valor de equilibrio de blancos personalizado, empezando con la siguiente foto que saque.
 - El equilibrio de blancos configurado por el usuario permanecerá efectivo hasta que se sobrescriba.



Obturador de larga duración

- Esta cámara ajusta automáticamente los valores de velocidad del obturador y de apertura al entorno de disparo. No obstante, en el modo IMAGEN NOCTURNA, puede establecer los valores de velocidad del obturador y de apertura a su gusto.

- Selecione el modo de escena [NOCTURNO]. (pág. 18)
- Pulse el icono LT y se mostrará el menú del obturador de larga duración.
- Configure el obturador de larga duración con el icono ◀▶.
- Pulsando el icono ↻. El valor que configuró se guardará y el modo cambiará al modo NOCTURNO.



Valor de apertura
- Gran angular : Auto,
F2.8 - 5.6
- Teleobjetivo: Auto, F5.8
- 11,6

Velocidad de obturador
- Auto, 1 - 16S

Valor exposic.

- Esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales.

- Compensar la exposición

- Pulse el icono del menú de compensación de exposición (A) y se mostrará la barra del menú de compensación del menú, según se muestra.
- Cambie el valor de exposición con el icono ◀▶.
- Pulse de nuevo el icono del menú de compensación de exposición (A) de nuevo. El valor que estableció se guardará y se cerrará el modo de configuración de compensación de exposición.



- ✖ Un valor negativo de compensación de exposición reduce ésta. Tenga en cuenta que un valor positivo de compensación de exposición aumenta ésta y el monitor LCD aparecerá blanco o quizá no obtenga buenas imágenes.

Estabilizador del marco de la imagen en movimiento

- Esta función ayuda a estabilizar imágenes capturadas durante la grabación de la imagen en movimiento. Puede seleccionar este menú en el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO solamente. Si no se introduce la tarjeta de memoria, esta función no estará disponible.

(E) : La función del estabilizador de marco de imagen en movimiento se desactiva.












































(E) : evita la vibración de la cámara durante la grabación de una imagen en movimiento.

(E) : El rango del cuadro de grabación será más estrecho.



● Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

- Puede utilizar el menú del monitor LCD para configurar las funciones de grabación.
- Los elementos indicados mediante son valores predeterminados.

Menú	Submenú		Modo disponible	Página
AUTOFOCUS	AF CENTRAL	MULTI AF	                   	P. 33
	DESACT.	ACTIVADO	                   	P. 34
MEMO VOZ	DESACT.	ACTIVADO		
GRABACIÓN VOZ	-	-		
NITIDEZ	SUAVE +	SUAVE		P. 35
	NORMAL	INTENSA		
	INTENSA +	-		
CONTRASTE	ALTO	NORMAL		P. 35
	BAJO	-		
SILENCIAR VOZ	DESACT.	ACTIVADO		P. 35

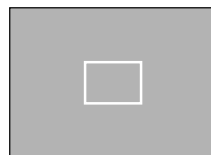
※ Los menús están sujetas a cambio sin previo aviso.

● AF-Enfoque automático

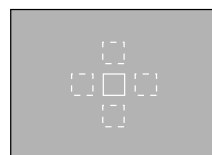
- El modo AF configurará el mejor punto de enfoque.



- Centrar AF- configura el enfoque para centrar la pantalla.
- Multi AF- configura el enfoque entre los 5 intervalos de enfoque.



[AF CENTRAL]



[MULTI AF]

- ✗ Se muestra la marca verde cuando se selecciona el modo AF; de lo contrario, se mostrará en rojo.

• Cómo utilizar el modo MEMORIA DE VOZ

- Se puede realizar una grabación de voz con las imágenes



[Menú MEM.VOZ]



[MEM.VOZ]

- Si el indicador de memo de voz aparece en el monitor LCD, el ajuste se habrá completado.



- Presione el botón del obturador y tome una fotografía.
La imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
- La memoria de voz se grabará durante 10 segundos a partir del momento en que se guardó la fotografía. Si se presiona el botón del obturador mientras se está grabando, se detendrá la grabación de la memoria de voz.



• Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ

- Puede grabarse voz siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible (dependiendo de la capacidad de memoria).

Pulse el botón del obturador para grabar voz.

- Pulse el botón del obturador una vez y se grabará la voz mientras si se dispone de tiempo de grabación (siempre que lo permita la memoria). El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD. La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
- Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.
- Tipo de archivo : *.wav



[Menú de grabación de voz]



[Modo de GRABACIÓN DE VOZ]

- Pausa durante la grabación de voz

Con esta función, puede grabar sus imágenes en movimiento favoritas en una grabación de voz sin tener que crear varios archivos de grabación de voz.

1. Pulse el icono Pausa (||) para pausar la grabación.
2. Pulse el icono Pausa (●) de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.



[Pausa de grabación de voz]

• Cómo utilizar el modo GRABACIÓN DE VOZ

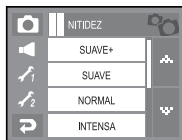
INFORMACIÓN

- La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).
- Si la cámara está apagada cuando se detiene la grabación de voz, se cancelará ésta.

• Nitidez

- Puede ajustar la nitidez de la foto que desee sacar.

No puede comprobar el efecto de nitidez en el monitor LCD antes de sacar la foto, porque esta función sólo se aplica cuando la imagen capturada se almacena en la memoria.



Icono	Menú	Descripción
	SUAVE +	los bordes de la imagen se suavizan. Este efecto es recomendable para modificar imágenes en el PC.
	SUAVE	
	NORMAL	los bordes de la imagen son nítidos. Esto es adecuado para la impresión.
	INTENSA	los bordes de la imagen se enfatizan. Los bordes aparecerán nítidos, pero puede producirse ruido en la imagen grabada.
	INTENSA +	

• Contraste

- Puede ajustar el brillo de la foto que desee sacar.
- Puede seleccionar 3 niveles de contraste -[ALTO], [NORMAL], [BAJO].



- Alto: La diferencia entre la parte brillante de la imagen es alta.
- Normal: La diferencia entre la parte brillante de la imagen es normal.
- Bajo: La diferencia entre la parte brillante de la imagen es baja.

• Silenciar grabación

- Silencio de grabación

Con esta función, puede grabar imágenes en movimiento sin sonido.

1. Pulse el icono del menú y seleccione la función [SILENCIAR VOZ] en el menú de voz.
2. Pulse el botón del obturador y se mostrará el icono en la pantalla de la cámara.
 - Se graba imagen en movimiento durante todo el tiempo disponible de grabación sin voz.



• Efecto

- Con este botón es posible añadir efectos especiales a las imágenes.
- Modo de imagen fija: Puede seleccionar el menú Efecto de color, Ajustar imagen y Diversión.
- Modo de Imagen en movimiento: Puede seleccionar el menú Off, Color, Color personalizado.



- Efectos disponibles, mediante el modo de grabación (● : Seleccionable)

	●	●						
	●							
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●

INFORMACIÓN

- Este botón no funcionará en el modo ASR, grabación de voz y en algunos modos de escena (Nocturno, Texto, Ocaso, Amanecer, Luz posterior, Fuegos artificiales, Playa y Nieve, Self shot, Alimentos, Café).
- Aunque se apague la cámara, el ajuste de efecto se conservará. Para cancelar el efecto especial, seleccione **NOR** en el menú de color y seleccione **OFF** en los restantes menú de efecto.
- No se puede añadir una memoria de voz en el menú DIVERSIÓN.

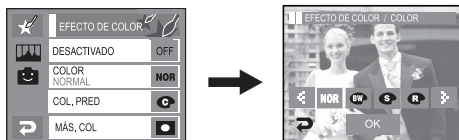
• Efecto: Efecto de color

- Con el procesador digital de la cámara se pueden agregar efectos especiales a sus fotografías.

Color

- Puede añadir efectos especiales a la fotografía. (pág. 36)

- 1 Pulse el menú [EFECTO DE COLOR].
- 2 Seleccione el menú [COLOR].
- 3 Seleccione el efecto de color deseado.



- NOR** : No se le agrega ningún efecto a la imagen.
- BW** : Guarda la imagen en B/N
- S** : Guarda la imagen en color sepia
- R** : Guarda la imagen en rojo
- G** : Guarda la imagen en verde
- B** : Guarda la imagen en azul
- OP** : Guarda el brillo de la imagen convertida de forma opuesta

Color personalizado

- Puede cambiar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de la imagen.



- **R G B** icono: Selecciona R, G, B
- icono ◀▶: Cambia los valores

• Efecto: Efecto de color

Máscara de color

- Con este menú, puede seleccionar una parte que desea destacar y la parte restante se selecciona en blanco y negro.

1. Pulse el icono de menú [MENU EFFECT].
2. Seleccione el menú [EFECTO DE COLOR].
3. Seleccione [MÁSCARA DE COLOR].
 - Aparece el área de efecto.
 - Puede mover el área de efecto arrastrándola.
 - Puede ajustar el tamaño del área de efecto pulsando el icono +/-.
4. Se toma la imagen con el efecto máscara cuando se pulsa el botón del obturador.



Pulse el botón MENU y se mostrará la marca Máscara en el monitor LCD.

Icono +,-: Cambio del tamaño de máscara

Monitor LCD táctil:
Movimiento de la máscara



Puede cambiar el tamaño y posición con el icono Edit (editar)

Pulsando el icono OK

- Pulse el botón del obturador y se tomará la imagen añadida de la máscara.

• Efecto: Ajuste de la imagen

Saturación

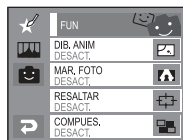
- Puede ajustar la saturación de la imagen.
1. Pulse el icono de menú [MENU EFFECT].
 2. Seleccione [AJ. FOTO].
 3. Seleccione [SATURACIÓN].
 - Se muestra la barra de control después de seleccionar Saturación.
 4. Puede ajustar la saturación pulsando el icono ◀▶.
 - dirección +: Saturación alta
(el color será profundo)
 - dirección -: Saturación baja
(el color será más suave)
 5. Pulse [GUARDAR] para guardar el ajuste actual.



• Efecto: Diversión

Dibujos animados

- Pulse el menú [EFFECT] en una grabación disponible. Si se seleccionan los tamaños de imagen 6M P (3072X2048), 5M W (3072X1728) no se seleccionará el menu DIVERSIÓN. El tamaño de la imagen de dibujo animado se fija en 1M.



Seleccione Dibujo animado



Seleccione el cuadro con el icono



Pulsando el icono OK



Cambio de la ubicación del cuadro de texto: Pulsando el icono

Pulse el icono Set



Pulse el botón obturador.



Tomar la primera imagen

Pulse el botón obturador.

※ Puede cambiar el cuadro pulsando el icono .



Tomar la segunda imagen

Pulse el icono GUAR para guardar la imagen.

※ Antes de guardar la imagen, puede cambiar la posición del cuadro de texto.

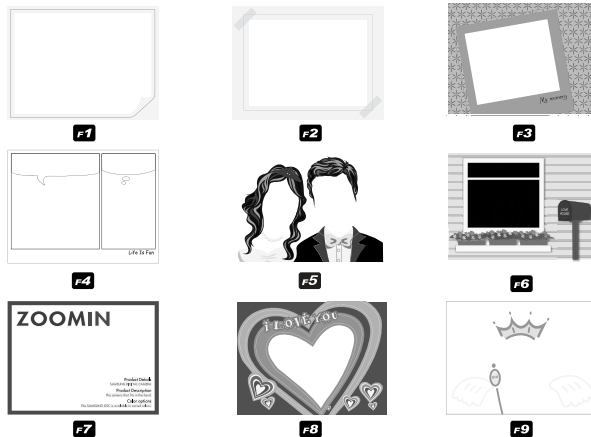
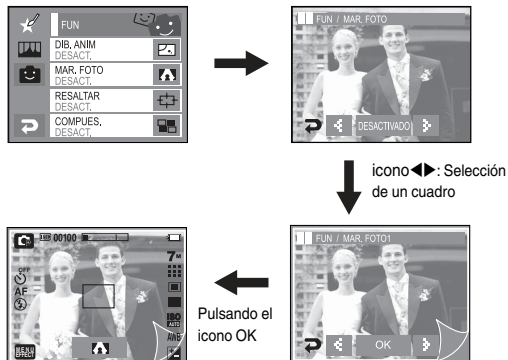


La imagen final

• Efecto: Diversión

Marco de foto

- Puede añadir cualquiera de los 9 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.
- La información de fecha y hora no se imprimirá en la imagen guardada y tomada con el menú [MAR. FOTO].
- Pulse el menú [EFFECT] en el modo de grabación disponible. (pág. 36)



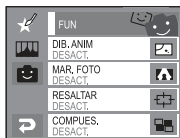
- Se muestra el marco de la imagen. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.
- Pulse el icono del marco cuando desee cambiarlo.
- [OFF] Cancela el efecto de marco.

● Efecto: Diversión

Resaltar

- Puede enfocar la imagen haciendo borrosa el área alrededor de la imagen.

1. Seleccione el menú [EFFECT] en el modo de grabación disponible. (pág. 36)
 2. Seleccione el menú [DIVERSIÓN].
 3. Seleccione el menú [RESALTAR]
 4. Seleccione el marco de zona nítida pulsando el icono ◀▶.
- Se muestra el marco de zona nítida en la imagen.



[Intervalo1]



[Intervalo2]

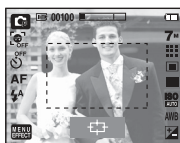


[Intervalo3]



[Intervalo4]

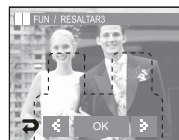
5. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.
- Puede cambiar el marco de enfoque tras pulsar el icono



● Movimiento del marco de zona nítida

Puede mover el marco de enfoque de zona nítida tocando el monitor LCD.

1. Seleccione el marco de zona nítida pulsando el icono ◀▶.
2. Toque el marco del enfoque de zona nítida para mover.
3. Pulse el botón OK
4. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.



[Aparece el marco de enfoque de zona nítida]

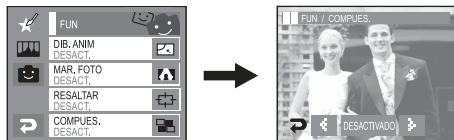


[Se mueve el marco de enfoque de zona nítida]

• Efecto: Diversión

Disparos compuestos

- Puede combinar 2-4 disparos distintos en una imagen fija.
- Seleccione el menú [EFFECT] en el modo de grabación disponible.

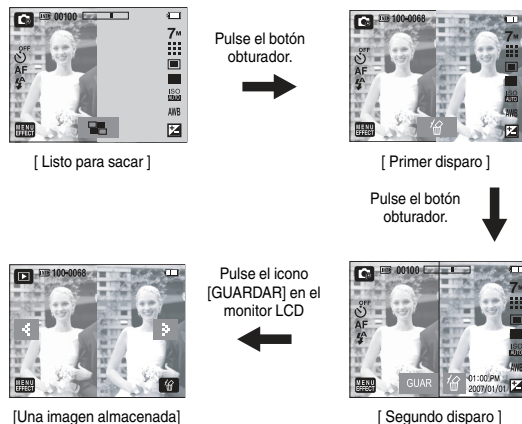


Seleccione un menú deseado pulsando el icono ◀▶ y pulse el icono OK.

- **OFF** : Cancela los disparos compuestos.
- **2** : 2 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- **3** : 3 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- **4** : 4 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- **2** : 2 disparos panorámicos distintos se combinan en una imagen fija.

Después de seleccionar un menú deseado, pulse el botón del obturador para tomar una fotografía.

※ Selección de 2 disparos compuestos





INFORMACIÓN

- Puede utilizar el botón Zoom W / T durante el disparo compuesto.
- Si pulsa el botón del modo Reproducir o gira el dial de modo durante disparos compuestos, se ejecuta cada uno de los modos de funcionamiento de la cámara. Las imágenes capturadas anteriormente se borrarán.


• Efecto: Diversión

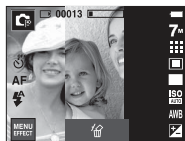
- Cambio de una parte del disparo compuesto antes de realizar el último disparo.
Antes de realizar el último disparo compuesto, puede cambiar una de sus partes.

1. Pulse el .
2. Se eliminará la imagen anterior y aparecerá un nuevo marco.
Si se saca una foto antes, pulse  de nuevo para eliminar la anterior.



[Antes de realizar el tercer disparo]


 Pulse el icono



[Volver al segundo disparo]

3. Pulse el botón obturador para capturar otra imagen.

- Cambio de una parte del disparo compuesto después de realizar el último disparo.

1. Tras realizar el último disparo, aparecerá un cursor para seleccionar un marco.
Pulse un marco deseado en el monitor LCD para tomar una imagen de nuevo.
2. Seleccione un marco tocando el monitor LCD
3. Pulse el icono  y se borrará la imagen borrada seleccionada.
4. Presione el botón del obturador para capturar una imagen de nuevo.
5. Pulse el botón OK para guardar la foto.




[Antes de realizar el cuarto disparo]

Seleccione un cuadro



[Aparece el cursor rojo en el cuadro seleccionado]

 Pulse el botón obturador.



[Después de realizar el 2º disparo de nuevo]



[2ª imagen borrada]

Pulse el icono OK



[Imagen guardada]

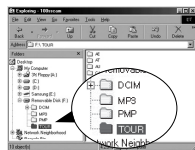
• Guía de visitas mundiales

- Puede utilizar información de utilidad para viajar alrededor del mundo.
- La información está disponible en coreano, inglés y chino y los idiomas pueden variar dependiendo de la región de venta.
- Puede descargar la información de la guía mundial de la página web de Samsung Camera.

Descargue la información de la guía mundial

- Para poder utilizar la función World Tour Guide, deberá guardar el archivo de información turística en la memoria interna de la cámara.

1. Visite soporte al cliente en <http://www.samsungcamera.co.kr>, <http://www.samsungcamera.com> y descargue la información deseada de la guía.
2. Descargue el archivo al ordenador y extráigalo.
3. Conecte y encienda la cámara y el ordenador.
4. Abra el Explorador de Windows. Encuentre el disco extraíble.
5. Cree una carpeta [Tour] en el disco extraíble.



6. Seleccione un archivo que desee copiar en el disco extraíble.

Inicio de la guía de visitas mundiales (World Tour Guide).

- Seleccione el modo World Tour Guide.



Inicio del World Tour Guide (guía mundial)



Seleccione la ubicación.



Seleccione el país

Seleccione los estados

Seleccione la ciudad

Guía de visitas mundiales



Seleccione el sitio de la guía.



Se muestra la información de la guía de visitas.
Seleccione el sitio de la visita.

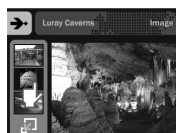
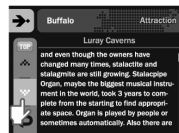
Puede encontrar información detallada e imágenes pulsando los iconos.



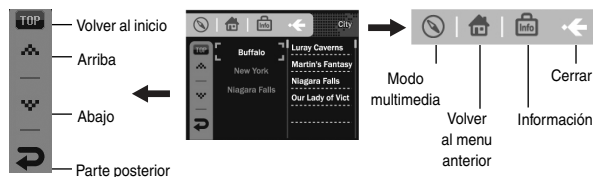
Comprobación de la imagen del emplazamiento



Guía del emplazamiento





× Icono del modo de guía de visitas



INFORMACIÓN

- Puede ser necesario más tiempo para guardar la información de algunos sitios. Guarde cada una de las informaciones de los sitios en orden.
- Si los archivos descargados se cambian con método no oficiales, no se reproducirán los archivos en la cámara.
- El formateo de la cámara borra toda la información de la memoria (incluidas imágenes protegidas, películas, archivos multimedia y la información de la guía).
- Copie los archivos al ordenador antes de formatear la memoria. Si no hay un archivo de información relacionada en la memoria, el menú se puede visualizar, pero no se puede seleccionar.

● Inicio del modo de reproducción




- Encienda la cámara y seleccione el modo Reproducción pulsando el botón de modo de reproducción ().
- Si la tarjeta de memoria se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la tarjeta de memoria.
- Si la tarjeta de memoria no se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la memoria interna.
- Toque el botón y deslice el dedo a izquierda o derecha para seleccionar una imagen. Después de seleccionar una imagen, pulse el botón marcado con una flecha. Las fotos se reproducirán continuamente.
- Reproducción de una imagen fija
 1. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN presionando el botón correspondiente ().
 2. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.
 3. Seleccione una imagen que desee visualizar pulsando el icono ◀▶.
 - ※ Mantenga pulsado el icono ◀▶ para reproducir las imágenes rápidamente.

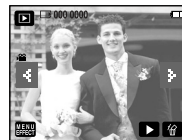


INFORMACIÓN

- Modo de manera: Pulse el botón del modo de reproducción durante más de 3 segundos para apagar el sonido de inicio y final.


● Reproducción de una imagen en movimiento

1. Pulse el icono del modo de reproducción ().
2. Pulse el icono ◀▶ para seleccionar una imagen en movimiento.
3. Pulse el icono ▶ para reproducir un archivo de imágenes en movimiento.
 - Pulse el icono () de nuevo para realizar una pausa durante la reproducción.
 - Si pulsa el botón de nuevo el icono (▶), se reiniciará el archivo de imagen en movimiento.
 - Para el retroceso en la imagen en movimiento mientras se está reproduciendo, pulse el icono ◀◀. Para avanzar rápidamente la imagen en movimiento, pulse el icono ▶▶.
 - Para detener la reproducción de la imagen en movimiento, pulse el botón ().



● Función de captura de imágenes en movimiento: captura imágenes fijas a partir de la imagen en movimiento.

Cómo capturar la imagen en movimiento

1. Pulse el icono () de pausa y el botón del obturador mientras reproduce la imagen en movimiento.
 2. La imagen en movimiento pausada se guardará con otro nombre de archivo.
- ※ El archivo de imagen en movimiento capturada tiene el mismo tamaño que la imagen en movimiento original (800X592, 640X480, 320X240).

● Inicio del modo de reproducción

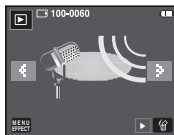
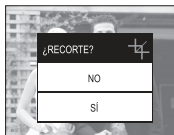
- En recorte de películas en la cámara : puede extraer los marcos deseados de imágenes en movimiento durante la reproducción de éstas.

1. Pulse el icono **■** en el punto de la imagen en movimiento que desea empezar a extraer.
2. Presione el botón T.
3. Pulse el icono **▶** y la zona extraída aparecerá en la barra de estado.
4. Pulse el icono **■** en el punto de la imagen en movimiento que desea dejar de extraer.
5. Pulse el botón T y aparecerá una ventana de confirmación.
6. Seleccione el submenú deseado.

- Aparecerá una ventana de confirmación

[SI]: Los cuadros extraídos se guardan con un nuevo nombre de archivo.

[NO]: se cancelará el recorte de la imagen en movimiento.



- Si el tiempo de ejecución es inferior a 10 segundos, la imagen en movimiento no se recortará.

- Reproducción de una grabación de voz

1. Seleccione la grabación de voz que desea reproducir usando el icono **◀▶**.
2. Presione icono **▶** para reproducir un archivo de voz.
 - Para realizar una pausa en un archivo de voz durante la reproducción, pulse de nuevo el icono **■**.
 - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el icono **▶**
 - Para el retroceso del archivo de voz mientras se está reproduciendo, pulse el icono **◀◀**. Para avanzar rápidamente el archivo de voz, pulse el icono **▶▶**.
 - Para detener la reproducción del archivo de voz, pulse el icono **■**

- Reproducción de una memoria de voz

1. Seleccione las imágenes con la voz grabada que desea reproducir.
2. Presione icono **▶** para reproducir un archivo de voz.
 - Para realizar una pausa en un archivo de voz durante la reproducción, pulse el icono **■**.
 - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el icono **▶**
 - Para detener la reproducción del archivo de voz, pulse el icono **■**

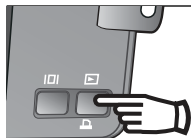


● Uso de los botones para el ajuste de la cámara gráfica

- En el modo Reproducción, puede utilizar los botones de la cámara para configurar de modo conveniente las funciones del modo Reproducción.

Botón de modo de reproducción

- Si ha encendido la cámara pulsando el botón ENCENDIDO, puede pulsar el botón del MODO REPRODUCCIÓN una vez para cambiar al modo Reproducción y pulsarlo de Nuevo para cambiar al modo Grabación.
- Puede encender la cámara con el botón del modo de reproducción. La cámara se enciende en el modo de reproducción. Pulse el botón del modo de reproducción de nuevo para apagar la cámara.



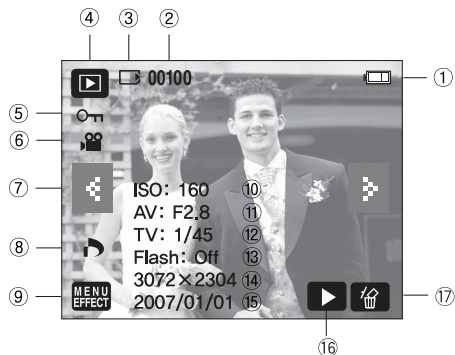
[Botón de modo de reproducción]



[Modo de reproducción]

Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD mostrará la información de disparo de la imagen que aparece.



NO	Descripción	Icono	Página
1	Pila		pág.12
2	Nombre de la carpeta y nombre de archivo	100 - 0060	pág.70
3	Indicador de la tarjeta de memoria		pág.12
4	Modo de reproducción		pág.46
5	PROTEGER		pág.53
6	Imagen en movimiento / Memoria de voz		pág.46-47
7	Imagen anterior / siguiente		pág.46
8	DPOF		pág.54
9	MENU / EFFECT		pág.57~69
10	ISO	AUTO ~ 1600	pág.31
11	Valor de apertura	F 2.8 ~ F 11.6	pág.32
12	Velocidad de obturación	16 ~ 1/1.000	pág.81
13	Flash	On/Off	pág.27
14	Tamaño de la imagen	3072x2304 ~ 256x192	pág.29
15	Fecha de la grabación	2007/01/01	pág.70
16	Memoria de voz / Grabación de voz/ Imagen en movimiento		pág.46~47
17	Borrar		pág.51

● Botón de imagen en miniatura()/ ampliación()


- Puede ver varias imágenes, ampliar una imagen seleccionada y recortar y guardar una zona seleccionada de una imagen.

● Visualización de imágenes en miniatura


1. Cuando una imagen aparezca en pantalla completa, pulse el botón de imágenes en miniatura.
2. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.
3. Seleccione la imagen en el monitor LCD.
4. Para ver una imagen por separado, presione el botón de ampliación.



[IMAGEN NORMAL]

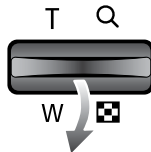
Al presionar el botón de imagen en miniatura ().






Pulse el botón de ampliación ().

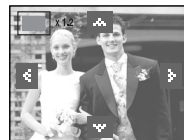
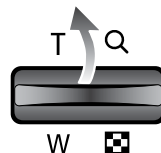


[IMAG MINIAT]



● Ampliación de imágenes:

1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el icono   .
3. Al presionar el botón imagen en miniatura se presentará de nuevo la imagen original en tamaño completo.
 - Puede averiguar si la imagen que aparece es una vista ampliada comprobando el indicador de ampliación de imagen de la parte superior izquierda del monitor LCD. (Si la imagen no es una vista ampliada, el indicador no aparecerá.) También puede comprobar la zona de ampliación.
 - Las imágenes en movimiento y los archivos WAV no pueden ampliarse.
 - Al ampliar una imagen puede que se pierda un poco de calidad.

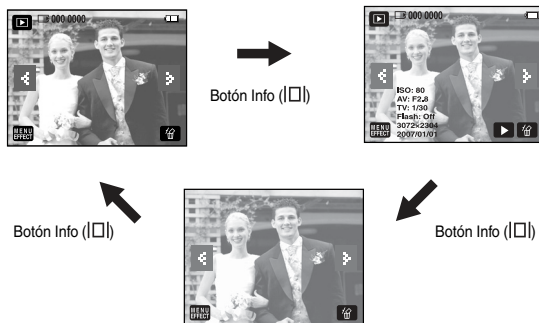


● Máximo factor de ampliación

Tamaño de la imagen	7M	6MP	5M	5MW	3M	1M
Máximo factor de ampliación	X12.0	X11.6	X12.0	X10.1	X8.0	X4.0

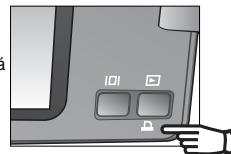
• Botón Info (I□I)

- Al pulsar el botón Info, se mostrará la información de la imagen visualizada en el monitor LCD.



• Botón de impresora (I□I)

- No está disponible el botón de impresora y no se puede conectar cuando se selecciona [ORDENADOR] en el menú [USB]. Se mostrará el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR] tras la conexión Pictbridge.

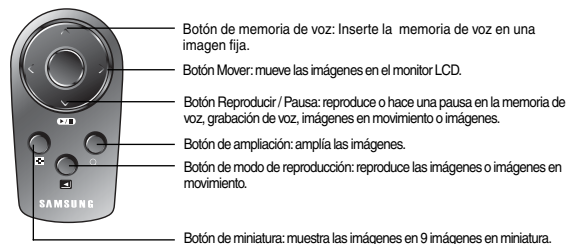


- ※ En algunos casos quizá la cámara no se conecte a la impresora, en función de la marca de ésta.
- Tras la conexión, aparecerá el menú de impresión fácil en el monitor LCD.



• Utilización del mando a distancia en el modo de reproducción

Puede reproducir las imágenes e imágenes en movimiento con el mando a distancia.



- Consulte en la página 25 la utilización del mando a distancia en modo de grabación.

• Icono Borrar (🗑️)

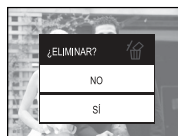
- Esto elimina imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.

1. Seleccione una imagen que desee borrar pulsando el icono ◀▶ y pulse el icono BORRAR (🗑️).



2. Seleccionar el submenú.

- Si se selecciona [SÍ]: borra las imágenes seleccionadas.
- Si se selecciona [NO]: cancela "Eliminar imagen".



• Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

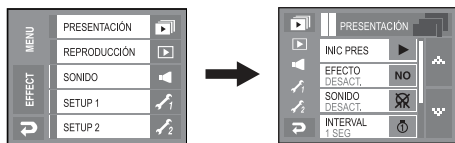
- Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se pueden cambiar en el monitor LCD. En el modo de REPRODUCCIÓN, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD. Los menús que puede configurar en el modo Reproducción son los siguientes. Para capturar una imagen tras haber configurado el menú de reproducción, pulse el botón de modo de REPRODUCCIÓN o el botón del obturador.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	INIC PRES	-	-	pág.52
	EFECTO	DESACT., EFECTO1,2,3, Mix	-	pág.52
	SONIDO	DESACT., SONIDO 1, 2, 3,	-	pág.52
	INTERVAL	1, 3, 5, 7, 10 SEG	-	pág.52
	MODO REP.	REPR. UNO/ REP. RE.	-	pág.52
	MEMO VOZ	DESACT.	-	pág.53
		ACTIVADO		
	PROTEGER	SEL IMÁG	-	pág.53
		TODAS		
	Borrar	SEL IMÁG	-	pág.53
		TODAS		
	DPOF	STANDARD	UNO/ TODO/ CANCEL	pág.54
		ÍNDICE	NO/ SÍ	
		TAMAÑO	UNO/ TODO/ CANCEL	
	ELIMINAR	NO	-	pág.56
		SÍ	-	

● Inicio de la presentación

- Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados. Puede ver la presentación al conectar la cámara a un monitor externo.

1. Pulse el botón del modo de reproducción y seleccione [MENU EFFECT]
2. Seleccione [PRESENTACIÓN]



- Inicio: La presentación de diapositivas sólo puede iniciarse en el menú [INIC PRES].
 1. Si pulsa el icono ► de nuevo, se reiniciará la presentación de diapositivas.
 - Para detener la reproducción, pulse el monitor LCD.
- Efecto: pueden utilizarse efectos de pantalla únicos para la presentación.
 1. Seleccione el menú [EFFECT] pulsando el icono ▲▼.
 2. Seleccione el efecto pulsando el icono ▲▼.
 - [DESACT]: visualización normal.
 - [EFECTO1]: la imagen se mueve desde la parte superior izquierda.
 - [EFECTO2]: la imagen aparece lentamente desde el centro hacia fuera.
 - [EFECTO3]: la imagen aparece lentamente.
 - [Mix]: La imagen se desplaza en forma irregular en 3 efectos.

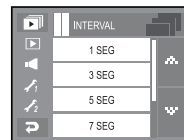
- SONIDO: Ajuste de la música de la presentación de diapositivas.

1. Seleccione el menú [SONIDO] pulsando el icono ▲▼.
2. Seleccione la música pulsando el icono ▲▼.



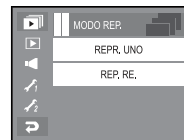
- Configuración del intervalo de reproducción: configura el intervalo de reproducción de la presentación.

1. Seleccione el menú [INTERVAL] pulsando el icono ▲▼.
2. Seleccione el intervalo pulsando el icono ▲▼.



- Tipo de presentación de diapositivas: Seleccione un tipo de presentación de diapositivas.

- [REPR. UNO]: La presentación de diapositivas finaliza cuando se han mostrado todas las imágenes.
- [REP. RE.]: La presentación se reproduce de forma continua hasta su apagado.



INFORMACIÓN

- El tiempo de carga depende del tamaño y de la calidad de la imagen.
- Mientras se reproduce la presentación de diapositivas, sólo aparecerá el primer cuadro de un archivo MOVIE visualizado.
- Mientras se está reproduciendo la presentación, quizá no aparezca el archivo de grabación de voz.

Memo voz

■ Puede agregar audio a una foto almacenada.

- Pulse el botón obturador para iniciar la grabación y la voz se grabará en la imagen fija durante 10 segundos.
- Se puede parar la grabación volviendo a pulsar el botón del obturador.



Protección de imágenes

■ Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados. Puede ver la presentación al conectar la cámara a un monitor externo.

1. Seleccione la pestaña del menú que desee pulsando el icono ◀▶.
2. Aparece una ventana de selección para una imagen que se protegerá o liberará.

[SEL IMÁG]: Haga doble clic en una imagen para protegerla.

[TODAS]: proteja o libere todas las fotos guardadas.

- Si usted protege una imagen, el icono de proteger (ON) aparecerá en el monitor LCD. Una imagen desprotegida no tiene indicador.
- Una imagen en modo BLOQUEO se protegerá de la función de eliminación, pero NO se protegerá de la función de formato.



Eliminación de imágenes

- De todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, aquellos sin proteger de la subcarpeta DCIM se eliminarán. Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en un ordenador antes de que ocurra la eliminación.

La imagen de inicio se almacena en la memoria interna de la cámara (es decir, no en la tarjeta de memoria) y no se eliminará aunque elimine todos los archivos de la tarjeta de memoria.

1. Seleccione la pestaña del menú [ELIMINAR] pulsando el icono ▲▼.

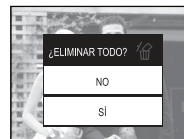
2. Seleccione la pestaña del submenú que desee.

[SEL IMÁG]: aparece una ventana de selección para una imagen que se eliminará.

- Pulse [SÍ] para eliminar la imagen marcada con ✓.
- Pulse el icono . (Aparecerá el mensaje "¿ELIMINAR?")
- Pulse [SÍ] para eliminar la imagen marcada con ✓.

[TODAS]: aparecerán ventanas de confirmación.

- Pulse [SÍ] para eliminar todas las imágenes no protegidas.
 - Si no hay imágenes protegidas, se eliminarán todas las imágenes y aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].
3. Vuelve el modo de reproducción tras eliminar la imagen.



DPOF

- DPOF (Formato de solicitud de impresión digital) permite incrustar información de impresión en la carpeta MISC de la tarjeta de memoria. Seleccione las imágenes que imprimirá y cuántas impresiones realizará.
- El indicador DPOF aparecerá en el monitor LCD cuando se reproduzca una imagen que tenga información DPOF.
- Después podrá imprimir las imágenes en impresoras DPOF o en un número cada vez mayor de tiendas de revelado de fotos.
- Esta función no está disponible para imágenes en movimiento ni para archivos de grabación de voz.
- Si no se inserta una tarjeta de memoria, los menús seguirán viéndose en la LCD, pero no podrán seleccionarse.

STANDARD


Esta función le permite incluir información acerca de la cantidad de copias a realizar en una imagen almacenada fija.

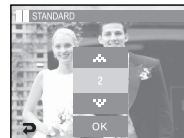
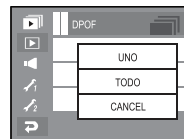
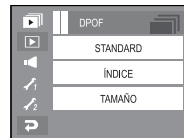
1. Seleccione la pestaña del menú [DPOF] pulsando el icono ▲▼.
2. Seleccione el menú [STANDARD].
3. Seleccione el submenú que desee.

[UNO]: configure el número de impresiones para las fotos seleccionadas.

- ◀▶ : selecciona una foto de impresiones.
 - ▲▼ : selecciona el número de impresiones.
- [TODO]: configura el número de impresiones para todas las imágenes excepto archivos de imágenes en movimiento y de voz.
- ▲▼ : selecciona el número de impresiones.

[CANCEL]: cancela la configuración de impresión.

4. Pulse el botón OK para confirmar la configuración. Si una imagen contiene instrucciones DPOF, aparecerá el indicador DPOF ().



DPOF

- Las imágenes de índice (excepto las imágenes en movimiento y los archivos de voz) se imprimen como tipo de índice.

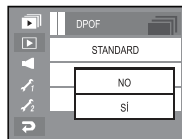
1. Seleccione el menú [DPOF] pulsando el icono ▲▼.

2. Seleccione el menú [ÍNDICE].

3. Seleccione el submenú que desee.

Si se selecciona [NO]: cancela la configuración de impresión de índice.

Si se selecciona [SÍ]: la imagen se imprimirá en formato de índice.



- Tamaño de impresión: puede especificar el tamaño de impresión al imprimir fotos almacenadas en la memoria. El menú [TAMAÑO] está disponible sólo con impresoras compatibles con DPOF 1.1.

1. Seleccione el menú [DPOF] pulsando el icono ▲▼.

2. Seleccione el menú [TAMAÑO].

3. Seleccione el submenú que desee.

[UNO]: se muestra una ventana de selección para cambiar el tamaño de impresión de una foto.

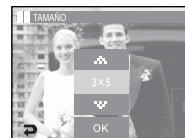
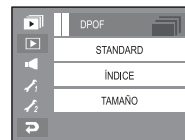
- ◀▶ : seleccione una imagen.
- ▲▼ : cambie el tamaño de impresión.
- OK: los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.

[TODO]: cambie el tamaño de impresión de todas las imágenes guardadas.

- ▲▼ : selección de un tamaño de impresión
- OK: confirme el ajuste cambiado.

[CANCEL]: cancela toda la configuración de tamaño de impresión.

× Menú secundario DPOF [TAMAÑO]: Cancel, 3X5, 4X6, 5X7, 8X10.



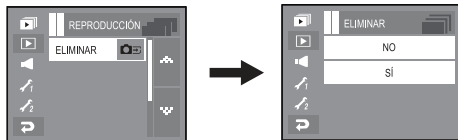
INFORMACIÓN

- Dependiendo del fabricante y del modelo de la impresora, la cancelación de la impresión puede tardar algo más de tiempo.

• Copia a tarj.

- This enables you to copy image files, movie clips and voice recording files to the memory card.

1. Seleccione el menú [ELIMINAR] pulsando el icono ▲▼.
2. Seleccione el submenú que desee.
 - [NO]: cancela "COPIA A TARJ."
 - [SI]: Todas las imágenes, vídeos y archivos de voz guardados en la memoria interna se copian a la tarjeta de memoria tras aparecer el mensaje [¡PROCESANDO!]. Tras completarse la copia, la pantalla volverá al modo de reproducción.



INFORMACIÓN

- Al seleccionar este menú sin insertar la tarjeta de memoria, podrá seleccionar el menú [ELIMINAR] pero no podrá ejecutarlo.
- Si no hay suficiente espacio disponible en la tarjeta de memoria para copiar las imágenes guardadas en la memoria interna (450 MB), el comando [ELIMINAR] copiará sólo algunas de las fotos y mostrará el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!]. A continuación, el sistema volverá al modo de reproducción. Asegúrese de eliminar archivos innecesarios para liberar espacio antes de insertar la tarjeta de memoria en la cámara.
- Cuando mueva las imágenes guardadas en la memoria interna a la tarjeta de memoria, el siguiente número de nombres de archivo se crearán en la tarjeta para evitar que se duplique el nombre del archivo.
 - Cuando se elige [REESTABLECER] en el menú de configuración [ARCHIVO]: Los nombres de los archivos copiados comienzan después del último nombre de archivo guardado.
 - Cuando se elige [SERIE] en el menú de configuración [ARCHIVO]: Los nombres de los archivos copiados comienzan después del último nombre de archivo guardado. Cuando finalice [COPIA A TARJ.], aparecerá en el monitor LCD la última imagen guardada de la última carpeta copiada.

• Efecto: Editar imagen

Cambiar tamaño

- Cambie la resolución (tamaño) de las fotos sacadas. Seleccione [IMAGEN INICIAL] para guardar una imagen como imagen de inicio. El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre.

1. Seleccione el menú [EDI. FOTO].
2. Seleccione del menú [C. TAMAÑO].
3. Seleccione un tamaño.



- Tipo de cambio de tamaño de imagen (● : seleccionable por el usuario)

Tamaño	3072 X 2304	3072 X 2048	3072 X 1728	2592 X 1944	2048 X 1536	Imagen inicial
7M	●	●	●	●	●	●
6M		●	●	●	●	
5M			●	●	●	
5M				●	●	●
3M					●	●
1M						●

INFORMACIÓN

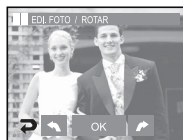
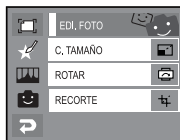
- El tamaño de una imagen grande puede reducirse, pero no sucede lo mismo al contrario.
- Sólo puede cambiar el tamaño de imágenes JPEG. No puede cambiar el tamaño de archivos de imágenes en movimiento (AVI) y de grabación de voz (WAV).
- Sólo puede cambiar la resolución de los archivos comprimidos en el formato JPEG 4:2:2.
- El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre. La imagen [IMAGEN INICIAL] no se almacena en la tarjeta de memoria sino en la memoria interna.
- Sólo puede guardar una imagen [IMAGEN INICIAL]. Si guarda una nueva imagen [IMAGEN INICIAL], la imagen de inicio existente se eliminará.
- Si la capacidad de la memoria es insuficiente para guardar la imagen con el tamaño cambiado, aparecerá un mensaje [¡MEMORIA LLENA!] en el monitor LCD y la imagen con el tamaño cambiado no se guardará.

• Efecto: Editar imagen

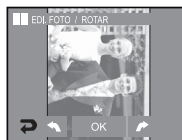
Girar

- Puede girar las imágenes almacenadas varios grados. Una vez terminada la reproducción de la imagen girada, volverá al estado original.

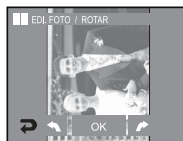
1. Seleccione el menú [EDI. FOTO].
2. Seleccione el menú [GIRAR].
3. Pulse el icono ↻ para girar la foto.
 - ↻ icono: girar la imagen en sentido horario.
 - ↻ icono: girar la imagen en sentido antihorario.
4. Pulse el botón [OK]. Aparecerá la imagen girada.



[Imagen guardada]



[DERECHA 90°]



[IZQUIERDA 90°]



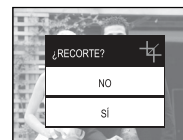
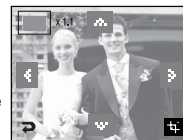
[180°]

- ✖ Si aparece la imagen girada en el monitor LCD, quizá habrá espacios vacíos a la izquierda y a la derecha de la imagen.

Recorte

- Puede extraer la parte de la imagen que desea y guardarla separadamente.

1. Seleccione el menú [EDI. FOTO].
2. Pulse el icono de menú [RECORTAR] (✂).
3. Amplíe la imagen con el botón Zoom.
Para mover la foto, use el icono ⬆⬇⬇⬆.
4. Pulse el icono Recorte para que el menú de recorte aparezca.
5. Seleccione el submenú que desee.
 - [SÍ]: la imagen recortada se guardará con el nuevo nombre de archivo y aparecerá en el monitor LCD.
 - [NO]: desaparecerá el menú de recorte.



- ✖ Si no hay suficiente espacio de memoria para guardar la imagen recortada, no podrá recortarse.

Efecto: Efecto de color

Color

- Con el procesador digital de la cámara se pueden agregar efectos especiales a sus fotografías.

1. Seleccione el menú [EFECTO DE COLOR].
2. Seleccione el menú [COLOR].
3. Seleccione el efecto de color deseado.

NOR No utilice efectos especiales.

BW Guarda la imagen en B/N.

S Guarda la imagen en color sepia.

R Guarda la imagen en rojo.

G Guarda la imagen en verde.

B Guarda la imagen en azul.

U Guarda el brillo de la imagen convertida de forma opuesta.

4. Pulse [GUAR] para guardar la imagen como valor RGB predeterminado



Filtro de color

- Con este menú, puede cambiar la información del color de la imagen (excepto Rojo, Azul, Verde y Amarillo) a color Negro y Blanco.



Pulse el icono [GUAR] y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.

Máscara de color

- Puede ajustar el grado de saturación del color para destacar un área determinada de la imagen.

1. Seleccione el menú [EFECTO DE COLOR].
2. Seleccione [MÁS.COL].

- Se mostrará una marca para la parte seleccionable.
- icono +, -: cambio del tamaño de máscara
- Si pulsa el monitor LCD: movimiento de la máscara

3. Pulse [GUAR].

- Se guarda la imagen a la que se ha aplicado el efecto de máscara.



Color personalizado

1. Seleccione el menú [EFECTO DE COLOR].
2. Seleccione el menú [COL. PRED].
3. Seleccione R (Rojo), G (Verde), B (Negro).
 - Icono ◀ ▶: ajustar el valor R, G, B.



• Efecto: Ajuste de la imagen

1. Seleccione el menú [EFFECT].
2. Seleccione el menú [AJ. FOTO].

Brillo

- Puede cambiar el brillo de la imagen.
 1. Seleccione el menú [BRILLO].
 2. Cambie el brillo pulsando el icono ◀▶.
 3. Pulse el icono GUAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



Contraste

- Puede cambiar el contraste de la imagen.
 1. Seleccione el menú [CONTRASTE].
 2. Cambie el contraste pulsando el icono ◀▶.
 3. Pulse el icono GUAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



Añadir ruido

- Puede añadir ruido en la imagen y que tome el aspecto de una foto antigua.
 1. Seleccione el menú [RUIDO].
 2. Aparecerá la foto con el efecto de ruido añadido. Pulse el icono [GUAR] y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo y aparecerá el mensaje [¡PROCESANDO!].



Saturación

- Puede cambiar la saturación de la imagen.
 1. Seleccione el menú [SATURAC.].
 2. Cambie la saturación pulsando el icono ◀▶.
 3. Pulse el icono [GUAR] y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



• Efecto: Ajuste de la imagen

Eliminar ojos rojos

- Se puede eliminar el efecto de ojos rojos de la imagen capturada.
 - Selecione el menú [CORR. OJ. ROJ.].
 - Se eliminará el efecto de ojos rojos. Pulse el icono GUAR para guardar la imagen.

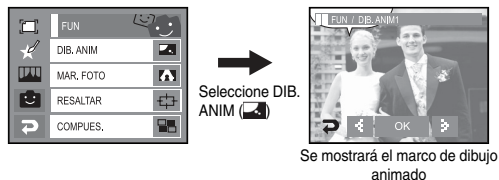


• Efecto: Diversión

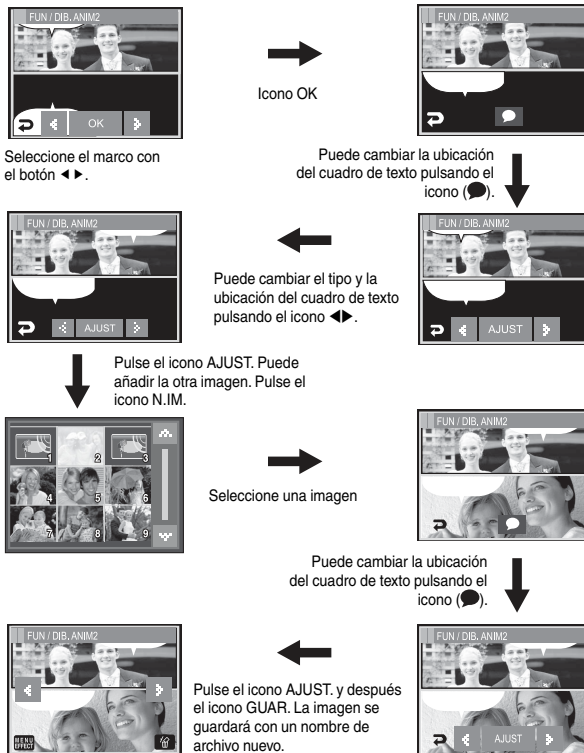
- Puede añadir efectos divertidos a la foto guardada.
- Puede cambiar el modo de grabación pulsando el botón del obturador y el botón de modo de reproducción.

Dibujos animados

- Puede añadir un cuadro de texto en la imagen para que tome el aspecto de un dibujo animado.

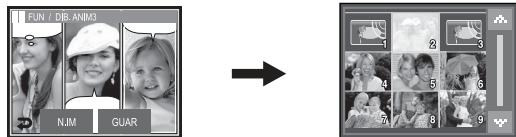


• Efecto: Diversión

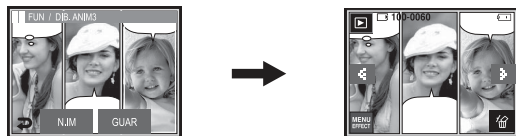


• Efecto: Diversión

- Antes de guardar la imagen de dibujo animado, puede cambiarse la imagen seleccionada.
 1. Pulse el icono N.IM y se eliminará la imagen seleccionada. (Aparecerá una ventana para seleccionar la otra imagen)
 2. Seleccione una imagen.

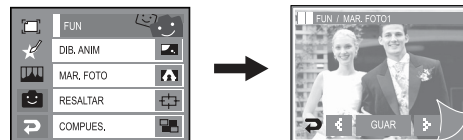


3. Cambie la ubicación del cuadro de texto pulsando el icono (🗨️) y pulse el icono AJUST.



Marco de foto

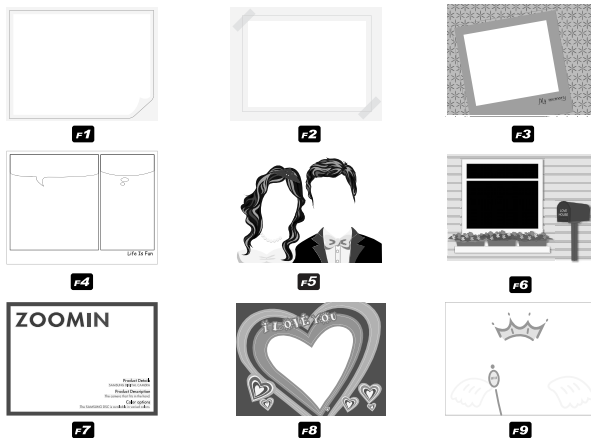
- Puede añadir cualquiera de los 9 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.
- La información de fecha y hora no se imprimirá en la imagen guardada y tomada con el menú [MAR. FOTO].



- Seleccione el marco de imagen pulsando el botón ◀▶ y, a continuación, pulse el icono [OK].
 - Pulse el icono GUAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



• Efecto: Diversión

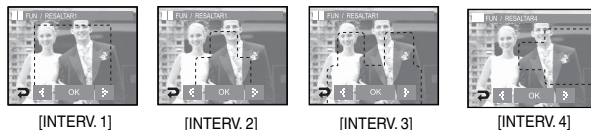


- Se muestra el marco de la imagen. Pulse el botón del obturador y saque una fotografía.

Resaltar

- Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno. El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.

Seleccione un marco pulsando el icono ◀▶ y pulse el icono [OK].



Pulse el icono [GUAR] y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.

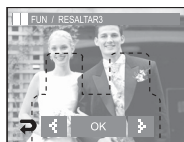


• Efecto: Diversión

● Mover y cambiar el marco de enfoque

Puede cambiar el intervalo de enfoque tras seleccionar el menú INTERV.

1. Seleccione un intervalo de enfoque pulsando el icono ◀▶ y pulse el botón OK.
2. Seleccione un intervalo pulsando el monitor LCD.
3. Pulse el icono GUAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



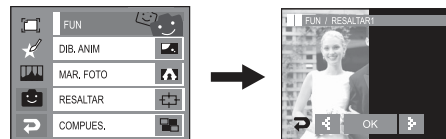
[Antes de cambiar el intervalo]



[Después de cambiar el intervalo]

Compues.

- Puede combinar 2 o 4 disparos distintos en una imagen fija.

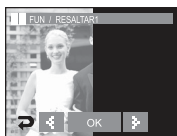


INFORMACIÓN

- Si pulsa el botón del obturador y de reproducción, se ejecutará el modo de grabación.

• Efecto: Diversión

× Selección de 2 disparos compuestos



Si pulsa el botón OK



[Cambio de la posición:
pulsando la pantalla]

× Toque y mueva la imagen hacia
arriba, abajo, izquierda y derecha en
el monitor LCD.

Si pulsa el icono
AJUST.



[Selección de la segunda imagen:
pulsando la pantalla]



Al pulsar el
icono N.IM.



Se eliminará la segunda imagen. Pulse el icono AJUST.



Si pulsa el
icono AJUST.



Pulse el icono GUAR para guardar la imagen.

- Después de seleccionar la última imagen compuesta, puede cambiar una parte de la imagen compuesta.

1. Tras seleccionar la última imagen, pulse el icono AJUST.



Si pulsa el
icono AJUST.



[Cambio de la posición:
pulse la pantalla]

• Efecto: Diversión

2. Pulse el icono N.IM. y aparecerá una ventana para seleccionar la otra imagen.



Selección de una imagen:
Pulse la pantalla

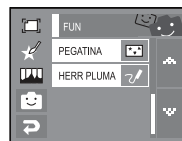


3. Pulse el icono AJUST. y después el icono GUAR. La imagen se guardará con un nombre de archivo nuevo.



Pegatina

■ Puede añadir a su fotografía cualquiera de los 9 tipos de etiquetas.



Seleccione [PEGATINA]
([P])



Toque la pegatina que
desea seleccionar.



Pulse el monitor LCD y
se añadirá la pegatina
seleccionada.



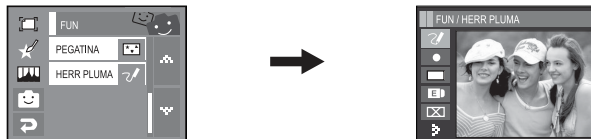
※ Puede añadir las otras pegatinas (máx. 2 pegatinas) pulsando el icono ([P]). Pulse el icono ([X]) para eliminar la pegatina. Para guardar la imagen, pulse el icono GUAR.



• Efecto: Diversión

Herr Pluma

- Puede añadir un texto o línea en la imagen guardada con la Herramienta pluma.



Escriba texto o trace una línea con la herramienta pluma

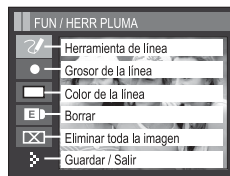


Pulse el icono ►.


Pulse el icono GUAR y aparecerá una ventana de confirmación. Pulse el icono [Sí] y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.









※ Iconos del cuadro de imágenes



• Menú de sonido

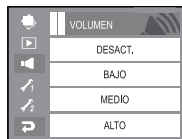
- En este modo, usted puede ajustar la configuración de sonido. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz.
- Los elementos indicados mediante  son valores predeterminados.

Modo	Menú	Submenú	Modo disponible	Página
 (Sonido)	VOLUMEN	DESACT.		pág. 68
		BAJO		
		MEDIO		
		ALTO		
	SONIDO INICIAL	DESACT.		pág. 68
		SONIDO1		
		SONIDO2		
		SONIDO3		
	SON. OBTURADOR	DESACT.		pág. 68
		SONIDO1		
		SONIDO2		
		SONIDO3		
	SONIDO	DESACT.		pág. 68
		SONIDO1		
		SONIDO2		
		SONIDO3		
	SON. AF	DESACT.		pág. 68
		ACTIVADO		

Sonido

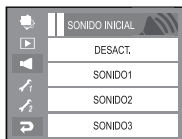
[Volumen del sonido]

- Puede seleccionar el volumen de sonido de inicio, el de funcionamiento y el del obturador.
- Submenús de [VOLUMEN]: [DESACT. / BAJO / MEDIO / ALTO].



[Sonido Inicial]

- Usted puede seleccionar el sonido que se activa cada vez que la cámara se enciende.
- Submenús de [SONIDO]: [DESACT.], [SONIDO 1], [SONIDO 2], [SONIDO 3].
 - Si la imagen de inicio se configura en [DESACT.], no se activará el sonido inicial, aunque lo haya activado.



[Son. Obturador]

- Puede seleccionar el sonido del obturador.
- Submenús de [SONIDO]: [DESACT.], [SONIDO 1], [SONIDO 2], [SONIDO 3].



[Sonido]

- Si configura el sonido de funcionamiento en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara cuando se pulse un botón para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.
- Submenú de [SONIDO]: [SONIDO 1], [SONIDO 2], [SONIDO 3].





[Sonido AF]


- Si selecciona el sonido de Autoenfoco en ACTIVADO, se activará el sonido de Autoenfoco cuando se enfoque un sujeto, para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.
- Submenú de [SON. AF]: [ACTIVADO], [DESACT.]



Menú setup

- En este modo, usted puede ajustar la configuración básica. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz.
- Los elementos indicados mediante  son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú			Página
	ARCHIVO	RESTABLECER	SERIE		pág. 70
	LANGUAGE	ENGLISH	한국어	FRANÇAIS	pág. 70
		DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	
		简体中文	繁體中文	日本語	
		РУССКИЙ	PORTUGUÊS	DUTCH	
		DANSK	SVENSKA	SUOMI	
		ไทย	BAHASA	عربي	
		Čeština	POLSKI	Magyar	
		Türkçe	-	-	
	FF/HH	AA/MM/DD		MM/DD/AA	pág. 70
		DD/MM/AA		DESACT.	
	ESTAMPAR	DESACT.		FECHA	pág. 71
		FF/HH		-	
	LCD	BAJO		MEDIO	pág. 71
		ALTO		AUTO	
	LÁMPARA AF	DESACT.		ACTIVADO	pág. 71
	IMAGEN INICIAL	DESACT.		LOGOTIPO	pág. 71
		IM. USU.		-	

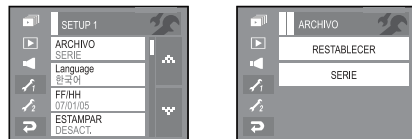
Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
	VISTA RÁPIDA	DESACT.	0.5, 1, 3 SEG	pág. 72
	APAGAR	1, 3, 5, 10 MIN	-	pág. 72
	MODO AHOR.	DESACT.	ACTIVADO	pág. 72
	CALIBRAC.	-	-	pág. 72
	SAL. VÍD.	NTSC	PAL	pág. 73
	FORMATO	NO	SÍ	pág. 74
	RESTABLEC. TODO	NO	SÍ	pág. 74

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Setup 1

[Archivo]

- Esta función permite al usuario seleccionar el formato de nombre de archivo.



[RESTABLECER]:

: tras utilizar la función de restablecer, el siguiente nombre de archivo se configurará desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una nueva tarjeta de memoria.

[SERIE]:

: se da nombre a los nuevos archivos utilizando números que siguen la secuencia anterior, aunque se utilice una tarjeta de memoria nueva o tras formatear o tras eliminar todas las imágenes.

- El primer nombre de carpeta almacenado es 100SSCAM y el primer nombre de archivo es SL740001.
- Los nombres de archivo se asignan secuencialmente desde SL740001 - SL740002 ~ - SL749999.
- El número de la carpeta se asigna secuencialmente de 100 a 999 de este modo: 100SSCAM, 101SSCAM ~ 999SSCAM.
- Los archivos que se usan en la tarjeta de memoria siguen las normas del formato DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras).

[Lenguaje]

- Existe una variedad de idiomas que puede mostrar el monitor LCD.

Aunque se quiten las pilas o el adaptador CA y se inserten de nuevo, el ajuste de idioma se mantendrá.

- Submenú LENGUAJE (LANGUAGE):

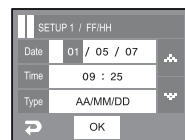
Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO / INDONESIA) árabe, checo, polaco, húngaro y turco.



[Configuración de la fecha, hora y tipo de fecha]

- Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerán en las imágenes capturadas y configurar el tipo de fecha.

- Tipo de fecha: [AA/MM/DD] [MM/DD/AA]
[DD/MM/AA] [DESACT.]



• Setup 1

[Estampación de la fecha de grabación]

- Hay una opción que permite incluir la FECHA/HORA en las imágenes fijas.

[DESACT.]: la Fecha y Hora no se estamparán en el archivo de imagen.

[FECHA]: sólo se estampará la FECHA en el archivo de imágenes.

[FF/HH]: se estamparán la FECHA y la HORA en el archivo de imágenes.

La fecha y la hora se estamparán en la parte inferior derecha de la imagen fija.

La función de estampación sólo se aplica a imágenes fijas salvo en el modo de efecto de marco de foto.

Dependiendo del fabricante y del modo de impresión, puede no imprimirse correctamente la fecha impresa en la imagen.

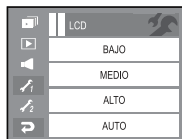


[Brillo de LCD]

- Puede ajustar el brillo del monitor LCD.

- Submenús

[BAJO] [MEDIO] [ALTO] [AUTO]



[Lámpara de autoenfoco]

- Puede activar o desactivar la lámpara de enfoque automático.

- Submenús

[DESACT.]: La lámpara de autoenfoco no se encenderá cuando haya poca luz.

[ACTIVADO]: la lámpara de autoenfoco se encenderá cuando haya poca luz.



[Imagen de inicio]

- Puede seleccionar la imagen que se va a presentar primero en el monitor LCD cada vez que se encienda la cámara.

- Imagen de inicio: [DESACT.], [LOGOTIPO], [IM. USU.]

- Use una imagen como imagen de inicio con la [IMAGEN INICIAL] en el menú [C. TAMAÑO] del modo de reproducción.
- La imagen de inicio no se eliminará con los menús [ELIMINAR] o [FORMATO].
- El menú [RESTABLECER] detectará las imágenes del usuario.



• Setup 2

[Vista rápida]

- Si activa VISTA RÁPIDA antes de capturar una imagen, puede ver la imagen que acaba de sacar en el monitor LCD durante el tiempo configurado en la configuración de [VISTA RÁPIDA].

La vista rápida es posible sólo con imágenes fijas.

- Submenús

[DESACT.]: la función de vista rápida no puede activarse.

[0.5 ~ 1, 3 SEG]: la imagen capturada aparece por breves instantes durante el tiempo seleccionado.



[Apagado automático]

- Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.

- Submenús

[1, 3, 5, 10 MIN]: la cámara se apagará si no se utiliza durante el periodo de tiempo especificado.



- El ajuste de apagado se guardará después de cambiar la pila.
- Tenga en cuenta que la función de apagado automático no funcionará si la cámara está en modo PC, presentación, reproduciendo una grabación de voz o un archivo película o realizando un disparo compuesto.

[Modo Ahor.]

- Esta función apaga el monitor LCD después de un tiempo establecido para evitar el desgaste innecesario de las pilas.

Si no se utiliza la cámara durante aproximadamente 30 segundos, comenzarán a parpadear las luces de encendido y de estado de la cámara y se apagará el LCD.

- Submenú

[DESACT.]: apagado de la función del ahorro del LCD.

[ACTIVADO]: encendido de la función del ahorro del LCD.



[Calibrac.]

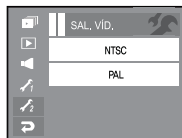
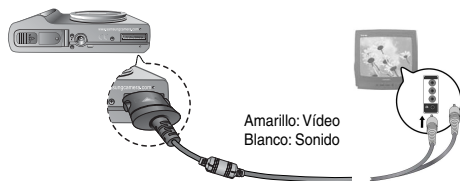
- Este menú aumentará la sensibilidad del la herramienta pluma. Pulse el punto de táctil en el monitor LCD con la herramienta pluma.
 - ✖ Tras pulsar el punto táctil tres veces, el menú se configurará y aparecerá la imagen de vista previa.
 - ✖ Cuando calibre el monitor LCD, pulse el punto de calibración exactamente o los menús del monitor LCD no podrán seleccionarse o configurarse.



• Setup 2

[Selección del tipo de salida de vídeo]

- La señal de Salida de vídeo de la cámara puede ser NTSC o PAL. Su elección dependerá del tipo de equipo (monitor o TV, etc.) al cual está conectada la cámara. El modo PAL es compatible solamente con BDGHI.
- Uso del cable AV con la cámara
- Conecte la cámara a un monitor externo con el cable AV. El monitor se apaga cuando se establece la conexión y las imágenes o la película se reproduce en un monitor externo. Cuando se realiza la conexión a un monitor externo, algunas funciones no están disponibles.



INFORMACIÓN

- NTSC: EE.UU., Canadá, Japón, Corea del sur, Taiwán, México.
- PAL: Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Reino Unido, Holanda, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega.
- Cuando use una TV como monitor externo, necesitará seleccionar el canal externo o AV de la TV.
- Habrá un ruido digital en el monitor externo, pero no es un mal funcionamiento.
- Si la imagen no está en el centro de la pantalla, use los controles de TV para centrarla.
- Cuando la cámara se conecta a un monitor externo, quizá no se vean algunas partes de las fotos.
- Tras la conexión a un monitor externo, puede ser necesario algún tiempo para que se reconozca el funcionamiento de la pantalla táctil. Utilice el símbolo de la mano correctamente en un monitor externo con un Touch pen.
- Las funciones disponibles cuando se realiza la conexión a un monitor externo son las siguientes.
 - ① Selección de un tipo de archivo de reproducción (imagen fija, imagen en movimiento y voz)
 - ② Reproducción de imagen fija/imagen en movimiento/grabación de voz
 - ③ Presentación de diapositivas (reproducido con el valor definido antes de la conexión a un monitor externo)
 - ④ Selección de un archivo de imagen fija/imagen en movimiento/voz en el modo de visualización en miniaturas.
 - ⑤ Ampliación de imagen
 - ⑥ Borrado de archivo de imagen fija/imagen en movimiento/voz

• Setup 2

[Formateado de una memoria]

- Esto se utiliza para formatear la memoria. Si ejecuta [FORMATO] en la tarjeta de memoria, se eliminarán todas las imágenes, incluidas las imágenes protegidas, y se eliminará el archivo de guía de visitas mundiales.

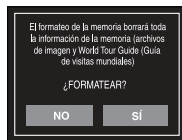
Asegúrese de descargar imágenes importantes a su PC antes de formatear la tarjeta de memoria.

- Submenús

[NO]: la tarjeta de memoria no se formateará.

[SÍ]: aparecerá un mensaje [¡PROCESANDO!] y la memoria se formateará.

Si ejecuta [FORMATO] en el modo de reproducción, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].



Asegúrese de ejecutar [FORMATO] en los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Una tarjeta de memoria nueva o sin formatear.
- Una tarjeta de memoria que tiene un archivo que no reconoce esta cámara o uno que se ha sacado de otra cámara.
- Formatee siempre la tarjeta de memoria al utilizar esta cámara. Si inserta una tarjeta de memoria que se ha formateado utilizando otras cámaras, lectores de tarjeta de memoria o PC, verá el mensaje [¡ERR. TARJETA].

[Restablecer]

- Esto se utiliza para restablecer la configuración de la cámara. Si selecciona [RESTABLEC. TODO], se restablecerán todos los ajustes.

- Submenú

[NO]: no se restablecerán todos los ajustes.

[SÍ]: se restablecerán todos los ajustes.

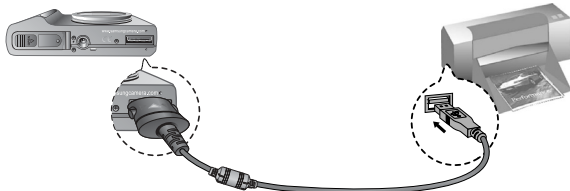


• PictBridge

- Puede utilizar el cable USB para conectar esta cámara a una impresora que admita PictBridge (se vende por separado) e imprimir las imágenes almacenadas directamente. Las imágenes en movimiento y los archivos de voz no pueden imprimirse.

- Configuración de la cámara para la conexión a la impresora

1. Conecte la cámara y la impresora con el cable USB.
2. Seleccione el menú [IMPRES].



- ✳ Si se configura el menú [USB] en [ORDEN], no podrá conectar una impresora compatible con PictBridge a la cámara con un cable USB con el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR]. En este caso, quite el cable y siga el paso 1, 2 de nuevo.
- ✳ Puede imprimir las fotos pulsando el botón de impresión de la parte posterior de la cámara.

■ Impresión sencilla

- Cuando conecta la cámara a la impresora en el modo de reproducción, puede imprimir una imagen fácilmente.

- Si pulsa el icono de la impresora (🖨️): la imagen que aparece actualmente se imprimirá con la configuración predeterminada de la impresora.
- Si pulsa el icono ◀▶: selecciona la imagen anterior o siguiente.



• PictBridge: selección de imágenes

- Puede seleccionar las imágenes que desea imprimir.
- Configuración del número de copias que se imprimirán

1. Pulse el icono Menu para que el menú PictBridge aparezca.
2. Seleccione el menú [IMÁGENES].
3. Seleccione el submenú que desee.

- Seleccione [UNA IMAGEN] o [TODAS].

Aparecerá una pantalla como la que se muestra donde podrá configurar el número de copias que imprimirá.

- Pulse el icono ▲▼ para seleccionar el número de impresiones.

- Si se selecciona [UNA IMAGEN]: use el icono ◀▶ para seleccionar otra foto.

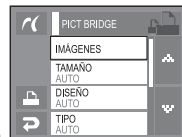
Tras seleccionar otra foto, elija el número de impresiones para otra foto.

- Si selecciona [TODAS], se imprimirán todas las imágenes con el número de impresiones seleccionado.

- Tras configurar el número de copias, pulse el icono OK para guardar.

- Pulse el botón obturador para volver al menú sin configurar el número de copias.

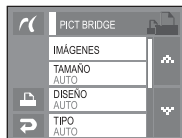
4. Pulse el icono IMPRIM. (🖨️) y se imprimirán las imágenes.



• PictBridge: configuración de la impresión

- Puede configurar los menús Tamaño de papel, Formato de impresión, Tipo de papel, Calidad de impresión, Fecha de impresión e Imprimir nombre de archivo para imágenes imprimidas.

1. Pulse el botón Menu para que el menú PictBridge aparezca.
2. Seleccione el menú que desee.
3. Seleccione el submenú que desee. Los menús disponibles se enumeran a continuación.



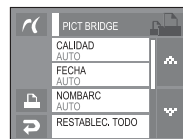
Menú	Función	Submenú
IMÁGENES	Seleccione el número de imágenes que desea imprimir.	UNA IMAGEN, TODAS
TAMAÑO	Configure el tamaño del papel de impresión.	AUTO, POSTAL, TARJETA, 4X6, L, 2L, Letter, A4, A3
DISEÑO	Configure el número de imágenes que se imprimirán en una hoja de papel.	AUTO, TOTAL, 1, 2, 4, 8, 9, 16, ÍNDICE
TIPO	Configure la calidad del papel de impresión.	AUTO, SENCILLO, FOTO, FOTO RÁP.
CALIDAD	Configure la calidad de la imagen que se va a imprimir.	AUTO, ECONOMICA, NORMAL, SUPER
FECHA	Configure si se imprime la fecha.	AUTO, DESACT., ACTIVADA
NOMBARC	Configure si se imprime el nombre del archivo.	AUTO, DESACT., ACTIVADA
RESTABLECER	Inicializa la configuración cambiada por el usuario.	NO, SÍ

- ✗ Algunas opciones de menú no son compatibles con todas las impresoras.
- Si no se admiten, los menús aparecerán en el monitor LCD, pero no podrán seleccionarse.

• PictBridge: restablecer

- Inicializa configuraciones que cambió el usuario.

1. Seleccione el menú [RESTABLECER] pulsando el icono ▲▼.
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el icono.
 - Si se selecciona [NO]: No se restablecerán los valores.
 - Si se selecciona [SÍ]: se restablecerán todos los valores de impresión y de imagen.



- ✗ El ajuste de impresión predeterminado varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.



• Notas importantes

¡Asegúrese de seguir estas precauciones!

- Esta unidad contiene componentes electrónicos de precisión. No utilice ni almacene esta unidad en las siguientes ubicaciones.
 - Zonas expuestas a cambios bruscos de temperatura y humedad.
 - Zonas expuestas a polvo y suciedad.
 - Zonas expuestas a la luz directa del sol o dentro de un vehículo con tiempo caluroso.
 - Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
 - Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.
- No deje esta cámara en lugares con polvo, productos químicos (como naftalina y bolas de la polilla), alta temperatura y gran humedad. Conserve esta cámara con gel de sílice en una caja herméticamente cerrada cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo.
- La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
 - No permita que entre arena en la unidad cuando la utilice en playas, dunas costeras u otras zonas donde abunde la arena.
 - Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.
- Manejo de la cámara
 - Nunca deje caer el producto ni lo someta a fuertes impactos o vibraciones.
 - Evite el impacto del monitor LCD de tamaño grande. Cuando no se utilice la cámara, guárdela en su funda.
 - Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.

- Esta cámara no es sumergible. Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni maneje la cámara con las manos húmedas.
 - Si usa esta cámara en lugares húmedos, como la playa o una piscina, no deje que el agua o la arena entren en el aparato. Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.
- Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
 - Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad haya desaparecido. También puede acumularse humedad en la tarjeta de memoria. Si esto ocurre, apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Espere hasta que la humedad se haya dispersado.
- Atención al utilizar el objetivo
 - Si el objetivo está sometido a luz directa del sol, podría producir decoloración y deterioro del sensor de la imagen.
 - Procure que no haya huellas digitales ni sustancias extrañas en la superficie del objetivo.
- Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la tarjeta de memoria si la cámara no se va a usar por un tiempo.
- Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la tarjeta de memoria.

• Notas importantes

- **Mantenimiento de la cámara**
 - Use un cepillo suave (disponible en tiendas de fotos) para limpiar con delicadeza los ensamblajes del objetivo y de la LCD. Si esto no funciona, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes. Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave. No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc. Esto podría dañar el armazón de la cámara y afectar a su funcionamiento. El manejo brusco puede dañar el monitor LCD. Evite daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.
- No trate de desensamblar o modificar la cámara.
- En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.
- Cuando se cargan o descargan imágenes fotográficas (cuando el cargador y el cable USB se insertan en el sincronizador a la vez), la transferencia de datos puede verse afectada por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.
- Antes de un evento importante o de ir de viaje, debe comprobar el estado de la cámara.
 - Saque una foto para probar la cámara y siempre lleve una pila de repuesto totalmente cargada.
 - Samsung no se hace responsable de los fallos de funcionamiento de la cámara.

• Indicador de advertencia

- Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD.

ERROR DE LA MEMORIA

- Error de la tarjeta de memoria
 - Apague y vuelva a prender la cámara.
 - Inserte la tarjeta de memoria de nuevo.
 - Inserte y formatee la tarjeta de memoria (pág. 74).

¡TARJ. BLOQUEADA!

- La tarjeta de memoria está bloqueada
 - Tarjeta de memoria SD: deslice el interruptor de protección contra escritura a la parte superior de la tarjeta de memoria.

No Space!

- La tarjeta de memoria o la memoria interna está llena.
 - Inserte la nueva memoria
 - Elimine los archivos de imagen innecesarios

¡NO HAY IMAGEN!

- No hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria
 - Tomar imágenes.
 - Inserte una tarjeta de memoria que tenga algunas imágenes.

¡ERR. ARCHIVO!

- Error de archivos
 - Elimine los archivos erróneos.
- Error de la tarjeta de memoria
 - Póngase en contacto con el centro de servicios de la cámara.

● Indicador de advertencia

¡PILA SIN CARGA!

- Las pilas están descargadas.
 - Inserte una pila totalmente cargada.

¡POCA LUZ!

- Al sacar fotos en lugares oscuros
 - Saque fotos en el modo de fotografía con flash.

EXCEDIDA CAPACIDAD

- Al seleccionar demasiadas páginas de impresión en el menú PictBridge.
 - Saque fotos en el modo de fotografía con flash.

DCF Full Error (Error total DCF)

- Violación del formato DCF
 - Seleccione la página de impresión dentro del límite.

● Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

- Compruebe lo siguiente

La cámara no se enciende

- Las pilas están descargadas.
 - Inserte una pila totalmente cargada (pág. 12).
- No inserte las pilas con la polaridad invertida.
 - Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -).
- La pila no está insertada.
 - Inserte la pila y encienda la cámara.

La alimentación de la cámara cesa mientras se está utilizando.

- Se ha agotado la pila.
 - Inserte una pila totalmente cargada.
- La cámara se apaga automáticamente.
 - Encienda la cámara de nuevo.

Se agota rápidamente la pila.

- La cámara se está usando en bajas temperaturas.
 - Mantenga la cámara en condiciones templadas (dentro de un abrigo o chaqueta) y sáquela sólo para tomar fotos.

La cámara no toma la foto al pulsar el botón del Obturador

- No hay suficiente capacidad de memoria.
 - Elimine los archivos de imagen innecesarios.
 - Inserte la nueva tarjeta de memoria.
- La tarjeta de memoria no se ha formateado.
 - Formatee la tarjeta de memoria (pág. 74).
- La tarjeta de memoria se gastó.
 - Inserte la nueva tarjeta de memoria.
- La tarjeta de memoria está bloqueada.
 - Consulte el mensaje de error [¡TARJ BLOQUEQDA!].
- La cámara está apagada.
 - Encienda la cámara.
- Se ha agotado la pila.
 - Inserte una pila cargada (pág. 12).
- No inserte las pilas con la polaridad invertida.
 - Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -).

• Antes de ponerse en contacto con un centro de servicios

De repente la cámara deja de funcionar mientras se está utilizando.

- La cámara se detuvo debido a una avería.
→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara.

Las imágenes fotográficas no están claras.

- Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.
→ Para sacar una foto clara del sujeto, configure el modo de macro apropiado.
- Toma de la foto a una distancia mayor a la del alcance del flash
→ Tome la foto a una distancia que esté dentro del alcance del flash.
- La lente está manchada o sucia.
→ Limpie la lente.

El flash no se enciende

- Se ha seleccionado el modo de flash apagado.
→ Quite el modo Flash desactivado.
- El modo de la cámara no puede utilizar el flash.
→ Consulte las instrucciones del FLASH (pág. 27).

Presenta la fecha y la hora incorrectas.

- Se ha establecido la fecha y hora incorrectas o la cámara ha adoptado la configuración predeterminada.
→ Restablezca la fecha y hora correctas.

Los botones de la cámara no funcionan.

- Avería de la cámara fotográfica
→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara.

Se ha producido un error en la tarjeta mientras la tarjeta de memoria estaba en la cámara.

- Formato incorrecto de la tarjeta de memoria
→ Formatee de nuevo la tarjeta de memoria.

No se reproducen las imágenes.

- Nombre de archivo incorrecto (Violación del formato DCF)
→ No cambie los nombres de archivos de las imágenes.

El color de la imagen es distinto del de la escena original.

- La configuración de equilibrio de blancos o de efecto es incorrecta.
→ Seleccione el equilibrio de blancos o el efecto apropiado.

Las imágenes fotográficas están demasiado brillantes.

- Excesiva exposición
→ Restablezca la compensación de exposición.

No hay imagen en el monitor externo.

- El monitor externo no ha sido conectado apropiadamente a la cámara.
→ Revise los cables de conexión.
- Hay archivos incorrectos en la tarjeta de memoria.
→ Inserte una tarjeta de memoria que tenga archivos correctos.

Al utilizar el explorador del PC, el archivo del [Disco extraíble] no aparece.

- La conexión del cable es incorrecta.
→ Revise la conexión.
- La cámara está apagada.
→ Encienda la cámara.
- El sistema operativo no es Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista / Mac OS 10.1 ~ 10.4. Otra alternativa es que el ordenador no sea compatible con USB.
→ Instale Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista / Mac OS 10.1 ~ 10.4. en un PC que admita USB.
- El controlador de la cámara no está instalado.
→ Instale un [Controlador de almacenamiento USB] suministrado con una cámara.

• Especificación

■ Sensor de la imagen

- Tipo: CCD 1/2,5"
- Píxeles efectivos: Aprox. 7,2 megapíxeles
- Píxeles totales: Aprox. 7,4 megapíxeles

■ Objetivo

- Distancia focal: Valor f del objetivo NV = 4,7 ~ 17 mm
(equivalente a película de 35 mm: 28 ~ 101 mm)
- N° de F: F2,8 ~ F5,6
- Zoom digital:
 - Modo de imagen fija: 1,0X ~ 5,0X
 - Modo de reproducción: 1,0X ~ 12,0X (depende del tamaño de la imagen)

■ Monitor LCD: LCD TFT 3,0" color (7,62 cm) PANEL TÁCTIL

■ Enfoque

- Tipo: Autoenfoco TTL (Autoenfoco múltiple, Autoenfoco manual, Autoenfoco de reconocimiento de cara)
- Alcance

	Angular	Teleobjetivo
MEDIO	80 cm ~ infinito	
Macro	5 cm ~ 80 cm	30 cm ~ 80 cm
AUTO	5 cm ~ infinito	30 cm ~ infinito

■ Obturador

- Velocidad: - Auto: 1~1/1.000 seg. -Nocturna: 16 ~1/1.000 seg.

■ Exposición

- Control: Programa AE
- Medición: Múltiple, Puntual, Al centro, Reconocimiento de cara
- Compensación: ± 2 EV (en pasos de 1/3 EV)
- Equivalente ISO: Automático, 80, 100, 200, 400, 800, 1600

■ Flash

- Modos: Automático, Automático y reducción de ojos rojos, Relleno, Sincronización lenta, Flash desactivado
- Alcance: Gran angular: 0,3 m~5 m, Teleobjetivo: 0,5 m~2,4 m (ISO AUTO)
- Tiempo de recarga: Aprox. 5,5 seg.

■ Nitidez: Suave+, Suave, Normal, Intensa, Intensa+

■ Icono de efectos especiales

- Efecto
 - Efecto de color: B y N, Sepia, Rojo, Azul, Verde, Negativo, color personalizado
 - Color especial: Máscara de color
 - Ajuste de imagen: Saturación
 - FUN: dibujos animados, resaltar, compuesto, marco de foto
- Modificación de imágenes
 - Recortar, girar, cambiar el tamaño
 - Efecto de color: B y N, Sepia, Rojo, Azul, Verde, Negativo, Color personalizado, Filtro de color, Máscara de color
 - Ajuste de imagen: brillo, contraste, saturación, efecto de ruido, corrección de ojos rojos
 - FUN: dibujos animados, marco de foto, resaltar, pegatina, herramienta pluma

■ Equilibrio de blancos: Auto, Luz del día, Nublado, Fluorescente_H, Fluorescente_L, Tungsteno, Personalizado

■ Grabación de voz: grabación de voz (depende de la capacidad de la memoria), memoria de voz en Imagen fija (máx. 10 seg.)

■ Estampación de fecha: Fecha y hora, Fecha, Desactivado (seleccionable por el usuario)

■ Disparo

- Imagen fija:
 - Modos: Auto, Programa, ASR, Nocturno, Retrato, Escena
 - Escena: Niños, Paisaje, Primer plano, Texto, Ocaso, Amanecer, Luz de fondo, Fuegos artificiales, Playa y nieve, Autorretrato, Café, Comida
- Disparo: Individual, continuo, AEB, captura en movimiento, disparo inteligente
- Disparador automático: 2 seg., 10 seg., Doble (10 seg. y 2 seg.), Remoto.

• Especificación

- Imagen en movimiento:
 - Tamaño: 800x592, 640x480, 320x240
 - Velocidad de cuadros: 30 cps, 15 cps (20 cps para 800x592)
 - Estabilizador de película (seleccionable)
 - Edición de película (incrustado): Pausa durante la grabación, captura de imagen fija, recorte de imagen en movimiento

■ Almacenamiento

- Medio:
 - Memoria interna: alrededor de 450 MB
 - Memoria externa: MMC plus: máx. 2 GB garantizados
SD / SDHC: máx. 4 GB garantizados
- * La capacidad de memoria interna puede cambiar sin previo aviso.
- Formato de archivo:
 - Imagen fija: JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0
 - Película: AVI (MPEG-4)
 - Audio: WAV

- Tamaño de la imagen

7 M	6 MP	5 MW	5 M	3 M	1 M
3072X 2304	3072X 2048	3072X 1728	2592X 1944	2048X 1536	1024X 768

- Capacidad (256 MB MMC)

	7 M	6 MP	5 MW	5 M	3 M	1 M
SUPERFINA	63	74	89	88	131	381
FINA	116	137	166	162	236	520
MEDIO	171	192	229	223	318	600

※ Estas cifras son mediciones realizadas en las condiciones estándares de Samsung y podrían variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

■ Reproducción de imagen

- Tipo: Imagen individual, Imágenes en miniatura, Presentación, Imagen en movimiento

■ Interfaz

- Conector de salida digital: USB 2.0
- Audio: Monofónico
- Salida de video: PAL y NTSC (seleccionable por el usuario)
- Conector de entrada de corriente CC: conector de 24 patillas

■ Fuente de Alimentación de energía

- Pila recargable: SLB-1137D (1100 mAh, 3,7 V)
- Adaptador: SAC-45, SUC-C2

* Las pilas incluidas pueden variar dependiendo de la zona de venta.

■ Dimensiones (An x Al x Pr): 104,5 x 61,8 x 21,8 mm (excluyendo el saliente)

■ Peso: 184,2 g (con pilas y tarjeta)

■ Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 40 °C

■ Humedad de funcionamiento: 5 ~ 85%

■ Software

- Aplicación: Digimax Master, Adobe Reader

※ Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

※ Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

• Notas con respecto al Software

Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- Los derechos de autor del software sólo tienen licencia para su utilización con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de un PC artesanal (automontado) o un PC y un SO que no ha sido garantizado por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de usar este manual, usted debe tener un conocimiento básico de computadoras y de O/S (Sistemas Operativos).

• Requisitos recomendados del sistema

Para Windows	Para Macintosh
PC con procesador más moderno que Pentium II 450 MHz (Pentium 800 MHz recomendado) Windows 98SE/2000/ME/XP/Vista Mínimo 128 MB RAM (más de 512 MB recomendado) Puerto USB / Unidad de CD-ROM Monitor compatible con pantalla de 1024 x 768 píxeles a color de 16 bits (se recomienda una pantalla a color de 24 bits) Microsoft DirectX 9.0C	Power Mac G3 o posterior / procesador Intel Mac OS 10.1 ~ 10.4 Mínimo 256 MB de RAM Puerto USB Unidad de CD-ROM 110 MB de espacio disponible en disco Para reproducir una película de Mac OS 10.1 o MPlayer posterior

• Acerca del software

Al introducir el CD-ROM que se provee con esta cámara en la unidad de disco CD-ROM, se ejecutará automáticamente la siguiente ventana.



Antes de conectar la cámara al ordenador, debe instalar el controlador de la cámara.

✖ Las capturas de pantalla ilustradas en este manual se basan en la edición en inglés de Windows.

- **Controlador de la cámara:** esto permite transferir la imagen entre la cámara y el PC. Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara. Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB. Después de instalar el controlador y conectar esta cámara al PC, puede buscar [Disco extraíble] en [Explorador de Windows] o en [Mi PC]. El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows. El Controlador USB para MAC no está incluido en el CD de la Aplicación. Pero puede usar la cámara con Mac OS 10.1 ~ 10.4.
- **Códec XviD:** hace que las imágenes en movimiento (MPEG-4) grabadas con esta cámara se reproduzcan en un ordenador. Para reproducir una imagen en movimiento grabada con esta cámara, debe instalar el códec XviD. Si no se reproduce bien una imagen en movimiento grabada con esta cámara, instale este códec. Este software es compatible solamente con Windows.
- **Digimax Master:** la solución de software multimedia integrada. Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software es compatible solamente con Windows.

• Acerca del software

INFORMACIÓN

- Asegúrese de comprobar los requisitos del sistema antes de instalar el controlador.
- Para reproducir la película sacada con esta cámara en el ordenador, debe instalar DirectX 9.0 o una versión posterior.
- Debe dejar 5~10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad del ordenador. Si no aparece el marco, ejecute [Explorador de Windows] y seleccione [Installer.exe] en la unidad de CD-ROM.

• Instalación del software de la aplicación

- Para usar esta cámara con un PC, instale primero el software de la aplicación. Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover al ordenador y editar con el programa de edición de fotografías.
- Puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

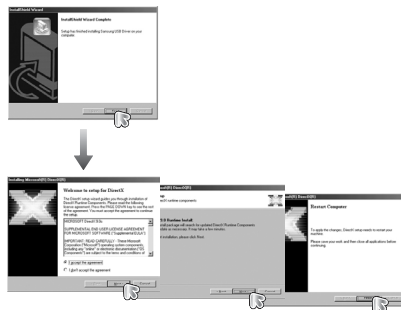
<http://www.samsungcamera.com>: Español

<http://www.samsungcamera.co.kr>: Coreano

1. Aparecerá el cuadro de ejecución automática. Haga clic en el menú [Install] en el cuadro Ejecución automática.

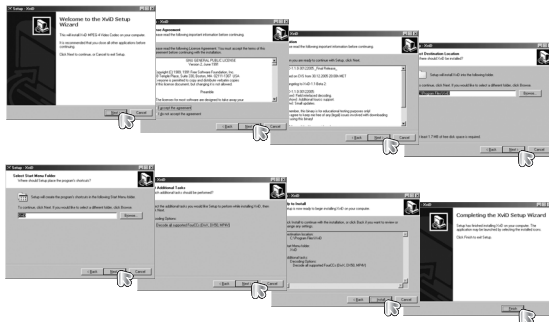


2. Instale el controlador de la cámara y DirectX seleccionando un botón que aparece en el monitor.



• Instalación del software de la aplicación

- Para reproducir en el ordenador una imagen en movimiento grabada con esta cámara, debe instalar el códec XviD



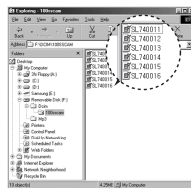
- ✗ El códec XviD se distribuye en virtud de los términos y condiciones de la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, modificar y distribuir este códec libremente, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; no obstante, tiene que cumplir la licencia pública general GNU siempre que esté distribuyendo o modificando este códec. Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia pública general GNU (<http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html>).

- Instale Digimax Master por orden.



• Instalación del software de la aplicación

5. Después de reiniciar su ordenador, conecte éste a la cámara mediante el cable USB.
6. Encienda la cámara. Aparecerá [Found New Hardware Wizard] y la computadora se conectará con la cámara.
 - ✗ Si su SO es Windows XP, se abrirá un programa de visor de imagen. Si se abre la ventana de descarga de Digimax Master tras iniciar éste, los controladores de la cámara se habrán completado correctamente.



INFORMACIÓN

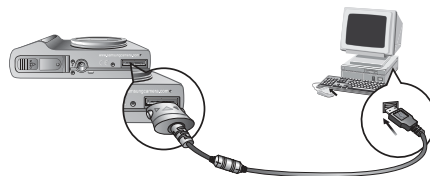
- Si ha instalado el controlador de la cámara, el [Asistente para hardware nuevo encontrado] puede que no se abra.
- En un sistema Windows 98 SE, el cuadro de diálogo Found New Hardware Wizard se abre y puede aparecer una ventana que le pida que seleccione un archivo de controlador. En este caso, especifique "USB Driver" en el CD suministrado.
- Los documentos PDF del manual de usuario se incluyen en el CD-ROM de software suministrado con esta cámara. Busque los archivos PDF con el explorador de Windows. Antes de abrir los archivos PDF, deberá instalar el Adobe Reader incluido en el CD-ROM de Software.
- Para instalar el Acrobat Reader 6.0.1 correctamente, deberá tener instalado Internet Explorer 5.01 o posterior. Visite "www.microsoft.com" y actualice el Internet Explorer.

• Inicio del modo PC

- Si conecta el cable USB al puerto USB del PC y después enciende la unidad, la cámara cambiará automáticamente a "modo de conexión de ordenador".
- En este modo, puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- El monitor LCD está apagado siempre en el modo PC.

■ Conexión de la cámara a PC

1. Conecte la cámara a su ordenador mediante el cable USB.
2. Seleccione el menú [ORDEN].



- ✗ Si seleccionó [IMPRES] en el paso 2, cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el mensaje [CONECTANDO IMPRES.] y la conexión no se establecerá. En este caso, desconecte el cable USB, y siga el procedimiento desde el Paso 1 en adelante.

• Inicio del modo PC

- Desconexión de la cámara y el PC: Consulte la página 88 (Extracción del disco extraíble).

INFORMACIÓN

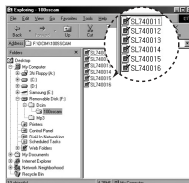
- Antes de introducir cualquier cable o adaptador CA compruebe las direcciones y no lo introduzca aplicando fuerza. Podría dañar el cable o la cámara.

• Disco extraíble

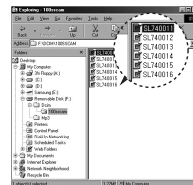
- Descarga de imágenes almacenadas

Puede descargar las imágenes fijas almacenadas en la cámara al disco duro de su PC e imprimirlas o utilizar software de modificación de fotos para modificarlas.

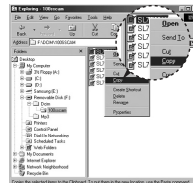
1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.
2. En la pantalla del escritorio de su ordenador, seleccione [Mi PC] y haga doble clic en [Removable Disk → DCIM → 100SSCAM].
Verá los archivos de fotos.



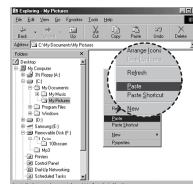
3. Seleccione una imagen y pulse el botón derecho del ratón.



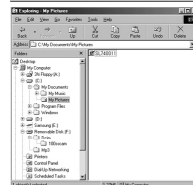
4. Aparecerá un menú emergente. Haga clic en el menú [Cortar] o en el menú [Copiar].
 - [Cortar]: corta los archivos seleccionados.
 - [Copiar]: copia los archivos seleccionados.



5. Haga clic en la carpeta en donde desee pegar el archivo.



6. Pulse el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente. Haga clic en [Pegar].



7. Un archivo de imagen se transfiere de la cámara a su PC.

Disco extraíble

PRECAUCIÓN

- Recomendamos que copie las imágenes al PC para verlas. El abrir las imágenes fotográficas directamente del disco extraíble puede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje [¡ERR. ARCHIVO!] en el monitor LCD en el modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.

Extracción del disco extraíble

■ Windows 98SE

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoco, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.
2. Desconecte el cable USB.

■ Windows 2000/ME/XP/VISTA

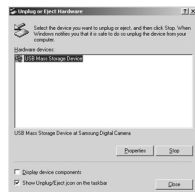
(Las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en función del SO de Windows.)

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo. Si parpadea la lámpara de autoenfoco, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.

2. Haga doble clic en el icono [Desconectar o retirar hardware] de la barra de tareas.



3. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Seleccione el [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en el botón [Detener].



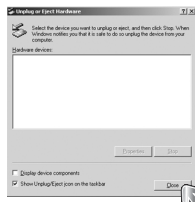
4. Aparecerá la ventana [Detener un dispositivo de hardware]. Seleccione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en la opción [Aceptar].



5. Aparecerá la ventana [Quitar hardware con seguridad]. Haga clic en [Aceptar].



6. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Haga clic en [Cerrar] y se quitará el disco extraíble con seguridad.



7. Desconecte el cable USB.

• Uso del controlador USB para Mac

1. No se incluye un controlador USB para MAC con el CD del software, ya que el SO MAC admite el controlador de la cámara.
2. Revise el Sistema operativo MAC.
Esta cámara es compatible con MAC OS 10.1 ~ 10.4.
3. Conecte la cámara a Macintosh y la cámara con USB.
4. Aparecerá un nuevo icono en el escritorio tras conectar la cámara al MAC.

• Quitar el controlador USB para Mac

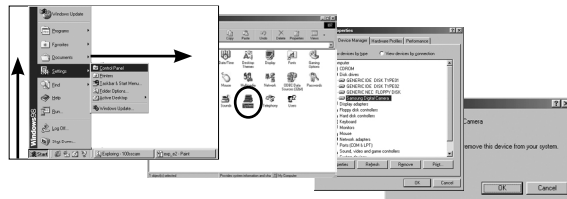
1. Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio para que aparezca la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévalo a MAC.

PRECAUCIÓN

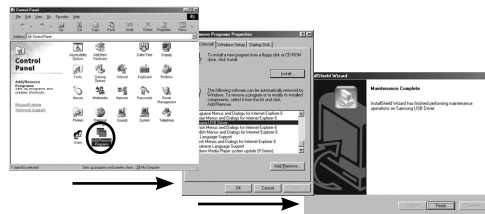
- Para Mac OS 10.1 o posterior: primero complete la carga del ordenador a la cámara y después saque el disco extraíble con el comando Extract.
- Si una película no puede reproducirse en el Mac OS, consulte el siguiente URL para descargar e instalar el códec o un reproductor de películas (p. ej. Mplayer)
*<http://www.divx.com/divx/mac>

• Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

- Para quitar el controlador USB, consulte el proceso que se muestra a continuación.
1. Conecte la cámara a su PC y enciéndalos.
 2. Asegúrese de que el disco extraíble esté en [Mi PC]--[Explorador de Windows].
 3. Elimine [Samsung Digital Camera] del administrador de dispositivos.



4. Desconecte el cable USB.
5. Elimine [Samsung USB Driver] en [Propiedades de agregar o quitar programas].



6. Se completó la desinstalación.

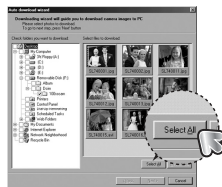
Digimax Master

- Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software es compatible solamente con Windows.
- Para iniciar el programa, haga clic en Digimax Master desde el escritorio.

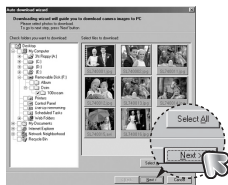
● Descarga de imágenes

1. Conecte la cámara al ordenador.
2. Se desplegará una ventana para descargar las imágenes después de conectar la cámara a su PC.

- Para descargar las imágenes capturadas, seleccione el botón [Select All].
- Seleccione la carpeta que desee en la ventana y haga clic en el botón [Select All]. Puede guardar las imágenes capturadas en las carpetas seleccionadas.
- Si hace clic en el botón [Cancel], la descarga se cancelará.

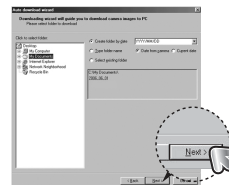


3. Haga clic en [(N)>].

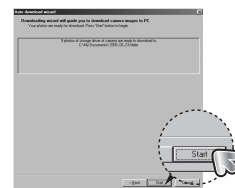


4. Seleccione el directorio de destino y cree una carpeta para guardar las imágenes descargadas en la misma.

- Las carpetas se crearán por orden de fecha de creación y se descargarán las imágenes.
- Seleccione usted mismo el nombre de la carpeta y almacene las imágenes descargadas en ellas.
- Se descargarán las imágenes una vez haya seleccionado una carpeta creada anteriormente.



5. Haga clic en el botón [Next >].
6. Se desplegará una ventana como se ve al lado. El destino de la carpeta seleccionada se mostrará en la parte superior de la ventana. Haga clic en el botón [Start] para descargar las imágenes.

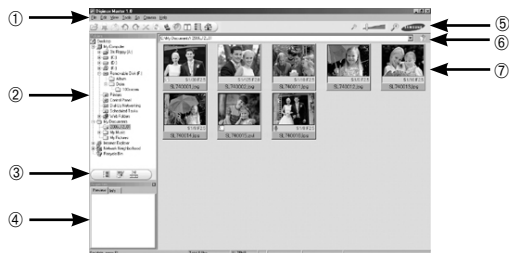


7. Se desplegarán las imágenes descargadas.



• Digimax Master

- Visor de imágenes: podrá ver las imágenes guardadas.

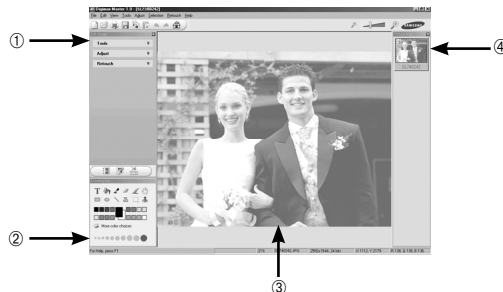


- Las funciones de Image viewer se enumeran a continuación.

- ① Barra de menú: Puede seleccionar menús.
Archivo, Editar, Ver, Herramientas, Funciones de cambio, Descarga automática, Ayuda, etc.
- ② Ventana de selección de imagen: puede seleccionar la imagen deseada en esta ventana.
- ③ Menú de selección multifuncional: puede seleccionar en este menú la imagen que desea ver, editar una imagen o editar una imagen en movimiento.
- ④ Ventana Vista previa: puede previsualizar una imagen o una película y comprobar la información multimedia.
- ⑤ Barra de zoom: puede cambiar el tamaño de la vista previa.
- ⑥ Ventana de visualización de carpeta: puede ver la ubicación de la carpeta de la imagen seleccionada.
- ⑦ Ventana de Visualización de imagen: aparecerán las imágenes de la carpeta seleccionada.

※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Master para obtener información adicional.

- Modificación de imágenes: puede editar la imagen fija.



- Las funciones de editar imagen se enumeran a continuación.

- ① Menú Editar: puede seleccionar los siguientes menús.
[Tools]: puede ajustar y recortar la imagen seleccionada. Consulte el menú [Ayuda].
[Adjust]: puede modificar la calidad de imagen. Consulte el menú [Ayuda].
[Retouch]: puede cambiar una imagen o insertarle efectos. Consulte el menú [Ayuda].
- ② Herramientas de dibujo: herramientas para la edición de imágenes.
- ③ Ventana de Visualización de imagen: en esta ventana se despliega la imagen seleccionada.
- ④ Ventana Vista previa: puede previsualizar la imagen modificada.

- ※ Una imagen fija modificada con Digimax Master no puede reproducirse en la cámara.
- ※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Master para obtener información adicional.

• Digimax Master

- Edición de película: puede unir en una imagen en movimiento una imagen fija, un clip de película, narración y archivos de música.



- ② Ventana de Visualización de marco: en esta ventana puede insertar multimedia.

- ✗ Algunos vídeos que se comprimieron con un códec que no es compatible con Digimax Master no se pueden reproducir en Digimax Master.
- ✗ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Master para obtener información adicional.

- Las funciones de edición de películas se enumeran a continuación.

- ① Menú Editar: puede seleccionar los siguientes menús.

[Add Media]: puede añadir otros archivos multimedia a su imagen en movimiento.

[Edit Clip]: puede cambiar el brillo, contraste, color o saturación.

[Effects]: puede insertar un efecto.

[Set Text]: puede insertar texto.

[Narrate]: puede insertar una narración.

[PRODUC]: puede guardar el archivo multimedia editado con un nombre nuevo. Puede seleccionar AVI, Windows media (wmv), Windows media (asf).

■ Revise lo siguiente si la conexión USB falla.

Caso 1 El cable USB no está conectado o es distinto del suministrado.
→ Conecte el cable USB suministrado.

Caso 2 El ordenador no reconoce su cámara.
A veces la cámara puede aparecer bajo [Dispositivos desconocidos] en Administrador de dispositivos.
→ Instale el controlador de la cámara correctamente. Apague la cámara, quite el cable USB, conéctelo de nuevo y después encienda la cámara.

Caso 3 Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.
→ Apague la cámara y vuélvala a encender. Vuelva a transferir el archivo.

Caso 4 Cuando utilice el concentrador USB.
→ Podría haber un problema en la conexión de la cámara al PC mediante el concentrador USB si el PC y el concentrador no son compatibles.
Cuando sea posible, conecte la cámara al PC directamente.

Caso 5 ¿Hay otros cables USB conectados al PC?
→ La cámara puede fallar si está conectada al ordenador a la vez que otro cable USB. En ese caso, desconecte el otro cable USB y sólo conecte el cable USB de la cámara al ordenador.

Caso 6 Cuando abro el Administrador de dispositivos (haciendo clic en Inicio → (Configuración) → Panel de control → (Rendimiento y mantenimiento) → Sistema → (Hardware) → Administrador de dispositivos), hay entradas Dispositivos desconocidos u Otros dispositivos con un interrogante amarillo (?) al lado o dispositivos con una exclamación (!) al lado.
→ Haga clic con el botón derecho en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!) y seleccione "Quitar". Reinicie el PC y conecte la cámara de nuevo. Para un PC con Windows 98, quite también el controlador de la cámara, reinicie el PC y vuelva a instalar ese controlador.

Caso 7 En algunos programas de seguridad (Norton Anti Virus, V3, etc.), el ordenador quizá no reconozca la cámara como disco extraíble.
→ Detenga los programas de seguridad y conecte la cámara al ordenador.
Consulte las instrucciones del programa de seguridad para saber cómo detener temporalmente el programa.

Caso 8 La cámara se conecta al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador.
→ Cuando la cámara se conecta al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador, quizá éste no la reconozca. La cámara se conecta al puerto USB situado en la parte posterior del ordenador.

■ Si la imagen en movimiento no se reproduce en el ordenador.
※ Si la imagen en movimiento que grabó la cámara no se reproduce en el ordenador, la causa suele ser el códec instalado en el ordenador.

- Cuando no se ha instalado un códec para reproducir el clip de película o cuando no es compatible.

→ Instale el códec como se enumera abajo.

[Instalación de un códec para Windows]

- 1) Inserte el CD suministrado con la cámara.
 - 2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\XviD] y haga clic en el archivo XviD-1.1.2-01112006.exe.
- ※ El códec XviD se distribuye conforme a la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, distribuir y cambiar este códec. Esta licencia se aplica a cualquier programa u otro trabajo que contenga un aviso del propietario del copyright que indique que puede distribuirse en virtud de los términos de esta licencia pública general. Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia (<http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html>).

[Instalación de un códec para Mac OS]

- 1) Visite el siguiente sitio para descargar el códec.
(<http://www.3ivx.com/download/macros.html>)
 - 2) Haga clic en [Free Download] y aparecerá la ventana de descarga.
 - 3) Compruebe la versión de Mac OS y haga clic en el botón [Descargar] para descargar el códec 3ivx.
 - 4) Ejecute el archivo descargado y se instalará el códec para reproducir la imagen en movimiento.
- ※ Cuando la CPU tenga un procesador de Intel, utilice MPlayer para ver las imágenes en movimiento.

- Si DirectX 9.0 o superior no se ha instalado

→ Instale DirectX 9.0 o superior.

- 1) Inserte el CD suministrado con la cámara.
- 2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\USB Driver\DirectX 9.0] y haga clic en el archivo DXSETUP.exe. Se instalará DirectX. Visite el siguiente sitio para descargar DirectX. <http://www.microsoft.com/directx>

- Si se detiene un ordenador (Windows 98) mientras éste y la cámara se conectan repetidamente

→ Si está encendido un ordenador (Windows 98) durante mucho tiempo y conecta la cámara repetidamente, quizá el ordenador no reconozca la cámara. En este caso, reinicie el ordenador.

- Si un ordenador conectado a la cámara deja de responder mientras se inicia Windows.

→ En este caso, desconecte el ordenador y la cámara y Windows se iniciarán correctamente. Si el problema se repite continuamente, desactive Legacy USB Support y reinicie el ordenador. Legacy USB Support está en el menú de configuración de la BIOS. (El menú de configuración de la BIOS difiere según el fabricante de ordenador y algunos menús de BIOS no tienen soporte USB heredado) Si no puede cambiar el menú, llame al fabricante del ordenador o al de la BIOS.

- Si no puede eliminarse la imagen en movimiento, no puede extraerse el disco extraíble o aparece un mensaje de error durante la transferencia de archivos.

- Si instala sólo Digimax Master, a veces sucederán los problemas anteriormente mencionados.
- Cierre el programa Digimax Master haciendo clic en el icono Digimax Master en la barra de tareas.
 - Instale todos los programas de aplicación incluidos en el CD del software.

Eliminación correcta de este producto



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



Samsung Techwin cuida el medio ambiente en todas las etapas de fabricación del producto para conservar el planeta y está emprendiendo varias acciones para ofrecer a los clientes productos más ecológicos.

La marca Eco representa la voluntad de Samsung Techwin de crear productos ecológicos e indica que el producto cumple la directiva EU RoHS.

MEMO

• MEMO

• MEMO



SAMSUNG

SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION

145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA
462-121

TEL : (82) 31-740-8222, 8488, 8490

FAX : (82) 31-740-8398

www.samsungcamera.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.

1-800-SAMSUNG (726-7864)

www.samsungcamerausa.com

If you have any questions or comments relating to
Samsung cameras, Please contact
the SAMSUNG customer care center

SAMSUNG FRANCE S.A.S.

HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :

00 800 22 26 37 27 (Numéro Vert-Appel Gratuit)

www.samsungphoto.fr

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GmbH

ZENTRALE, KEINE REPARATUR

AM KRONBERGER HANG 6

D-65824 SCHWALBACH/TS, GERMANY

TEL: 49 (0) 6196 66 5303

FAX: 49 (0) 6196 66 5366

TECHNISCHE SERVICE HOTLINE:

00800 4526 3727

(nur kostenfrei für Anrufe aus Deutschland)

Die Adressen Ihrer Kundendienste sowie die
Garantiebestimmungen entnehmen Sie bitte aus dem
beiliegenden Falblatt (SAMSUNG INTERNATIONAL
WARRANTY CERTIFICATE)

INTERNET: www.samsungcameras.de

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD

NO.9 ZHANGHENG STREET. MICRO-ELECTRONIC

INDUSTRIAL PARK JINGANG ROAD TIANJIN CHINA.

POST CODE : 300385

TEL : 800-810-5858

www.samsungcamera.com.cn

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED

SAMSUNG HOUSE 1000 HILLSWOOD DRIVE

HILLSWOOD BUSINESS PARK

CHERTSEY KT16 OPS U.K.

TEL : 00800 12263727

(free for calls from UK only)

UK Service Hotline : 01932455320

www.samsungcamera.co.uk

RUSSIA INFORMATION CENTER

SAMSUNG ELECTRONICS

117545 ST. DOROZHNYA BUILDING 3,

KORPUS 6, ENTRANCE 2, MOSCOW, RUSSIA

TEL : (7) 495-363-1700

CALL FREE : (8) 800 555 55 55 (from Russia only)

www.samsungcamera.ru

Internet address - <http://www.samsungcamera.com>



The CE Mark is a Directive conformity
mark of the European Community (EC)